



# **UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS**

**FACULTAD DE LETRAS Y CIENCIAS HUMANAS**

**EAP. DE COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Redacción y elaboración de informes especiales en la prensa  
escrita una experiencia en el Diario Oficial El Peruano y en su  
suplemento Variedades (setiembre 2008 - julio 2010)**

## **INFORME PROFESIONAL**

Para optar el Título de Licenciado en Comunicación Social

## **AUTOR**

**Walter Rolando Carrillo Sánchez**

LIMA – PERÚ  
2015

## ÍNDICE DE CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>CAPÍTULO 1</b>	
<b>EL QUEHACER PROFESIONAL .....</b>	<b>6</b>
<b>1.1 Identificación .....</b>	<b>6</b>
<b>1.1.1 Funciones realizadas .....</b>	<b>6</b>
<b>1.2 Organización .....</b>	<b>6</b>
<b>1.3 Objetivos.....</b>	<b>7</b>
<b>1.4 Público destinatario.....</b>	<b>7</b>
<b>1.5 Perfil del lector.....</b>	<b>7</b>
<b>1.6 Período de ejecución.....</b>	<b>9</b>
<b>CAPÍTULO 2</b>	
<b>SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA .....</b>	<b>10</b>
<b>2.1 Objeto de la sistematización .....</b>	<b>10</b>
<b>2.2 Objetivos de la sistematización .....</b>	<b>10</b>
<b>CAPÍTULO 3</b>	
<b>EJES TEMÁTICOS DE LA SISTEMATIZACIÓN .....</b>	<b>11</b>
<b>CAPÍTULO 4</b>	
<b>METODOLOGÍA DE LA SISTEMATIZACIÓN.....</b>	<b>23</b>

## **CAPÍTULO 5**

### **RESULTADOS DE LA SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA**

<b>PROFESIONAL.....</b>	<b>25</b>
<b>5.1 Descripción.....</b>	<b>25</b>
<b>5.1.1 Antecedentes .....</b>	<b>25</b>
<b>5.2 Contextos de la experiencia .....</b>	<b>25</b>
<b>5.2.1 Contexto político.....</b>	<b>25</b>
<b>5.2.2 Contexto nacional .....</b>	<b>26</b>
<b>5.2.3 Contexto institucional.....</b>	<b>27</b>
<b>5.3 Temática de la experiencia .....</b>	<b>32</b>
<b>5.3.1 La experiencia .....</b>	<b>33</b>

## **CAPÍTULO 6**

<b>BALANCE DE LA EXPERIENCIA.....</b>	<b>43</b>
<b>6.1 Lecciones aprendidas .....</b>	<b>43</b>
<b>6.2 Logros y avances.....</b>	<b>46</b>
<b>6.3 Problemas y tareas pendientes .....</b>	<b>46</b>
<b>6.4 Aportes .....</b>	<b>47</b>
<b>CONCLUSIONES .....</b>	<b>49</b>
<b>RECOMENDACIONES .....</b>	<b>50</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>53</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>57</b>

## INTRODUCCIÓN

El propósito del presente trabajo es rescatar la experiencia acumulada en la elaboración de informes especiales para el Diario Oficial *El Peruano* y el suplemento *Variedades*, en especial de los temas que se trabajaron en el interior del país y que tienen un fuerte contenido social y de inclusión de sectores menos favorecidos.

La presente sistematización se realiza durante el Seminario de Titulación, organizado por la Escuela Académico Profesional de Comunicación Social de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Tiene como referencia la experiencia profesional del suscrito en el Diario Oficial *El Peruano* –suplemento *Variedades*– durante el período establecido entre setiembre del 2008 y julio del 2010. Se encuentra dividido en seis apartados.

En el primero, llamado *El quehacer profesional*, se presenta de forma usual los datos generales del informe de sistematización. Esto es, identificación, tipo de organización, objetivos del quehacer profesional, el público destinatario, así como el período de ejecución de la labor.

El segundo, *Sistematización de la experiencia*, presenta la experiencia elegida dentro del quehacer profesional, en el que se destaca el criterio establecido para justificar la sistematización.

El tercer punto, llamado *Ejes temáticos de la sistematización*, desarrolla los temas de la sistematización que sustentan el marco de referencia teórico del informe. Esto es, el



reportaje periodístico, indagando sobre sus orígenes y concepto –revisando las definiciones dadas por diversos autores–, señalando su estructura general y los tipos de reportajes más conocidos.

El cuarto, *Metodología de la sistematización*, aborda la metodología que se ha seguido para articular la sistematización, consistente en los siguientes pasos:

1. Recolección de la información
2. Ordenamiento cronológico
3. Análisis
4. Interpretación

El quinto, *Resultados de la sistematización*, muestra una descripción de la experiencia, para lo cual se tiene en consideración los contextos políticos nacional e institucional –que toma en cuenta el origen histórico del periódico–, durante los cuales ésta se desarrolló, así como la visión que se tuvo antes y después de la misma.

En el sexto, *Balance de la experiencia*, se presentan los logros, avances y reflexiones a los que se ha arribado en el presente informe de sistematización.

Finalmente, en *Conclusiones y Recomendaciones* se expone la evaluación final de la experiencia.

La *Bibliografía* y los *anexos* forman la parte final y complementan la información presentada en la introducción y el cuerpo del presente trabajo.

# **CAPÍTULO 1**

## **EL QUEHACER PROFESIONAL**

### **1.1 Identificación**

Mesa de redacción del suplemento *Variedades* y del Diario Oficial *El Peruano*

#### **1.1.1 Funciones realizadas**

Comunicador social encargado de:

–La elaboración de informes especiales de diferentes tipos enfocados en el área social de Lima y el interior del país, así como de las funciones del editor interino del suplemento *Variedades*, y en otras oportunidades de la sección Regionales.

–La coordinación de la jefatura de Informaciones y de Regionales en ausencia obligada de los titulares de dichas secciones; y de la elaboración de artículos del área local para la Agencia de Noticias *Andina*, portal de noticias actualmente fusionado con la redacción del Diario Oficial *El Peruano*.

### **1.2 Organización**

Diario Oficial *El Peruano*

### **1.3    Objetivos**

Difundir y publicar información legal, oficial del Estado y noticias de la realidad nacional e internacional, de manera plural, objetiva, oportuna y confiable.

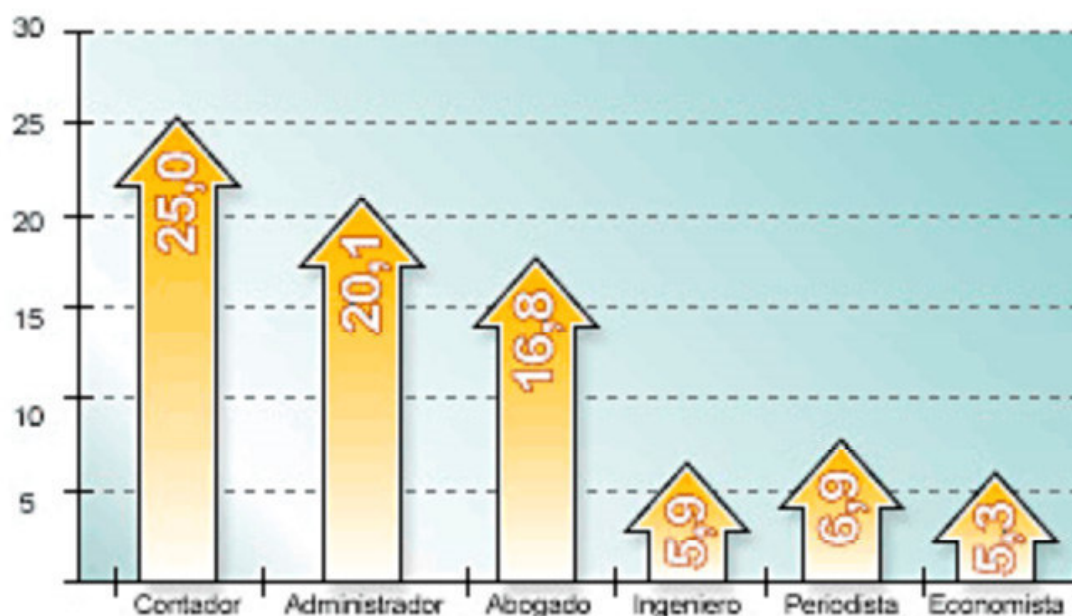
Asimismo, tiene el objetivo de resaltar el emprendimiento de los peruanos en todas sus facetas, en especial de los ciudadanos que viven en el interior del país y que no tienen la posibilidad de ser reconocidos en los medios de comunicación no oficiales.

### **1.4    Público destinatario**

Instituciones públicas del Estado, funcionarios con poder de decisión política, delegaciones diplomáticas, organismos no gubernamentales, empresarios, profesionales de Derecho, economistas y público en general interesados en temas especiales, elaborados en Lima o en el interior del país que no son visibles en los medios de comunicación.

### **1.5    Perfil del lector**

Según un estudio de lectoría del año 2009, el perfil del lector del Diario Oficial *El Peruano* corresponde a profesionales y ejecutivos de alta gerencia y de mando medio, con una edad promedio de 30 a 47 años.



Fuente:  
Media Research Perú (Diciembre 2009)

Sin embargo, otro estudio realizado en el 2013, que aún no ha sido publicado oficialmente, señalaba que esta correlación de público objetivo había cambiado. En primer lugar figuraban, como principales lectores del diario, los abogados, seguidos de contadores y administradores.

Asimismo, indicaba que los principales consumidores de los contenidos que del diario eran funcionarios del sector público (Gobierno Central, regional y local) por las normas legales diarias que se publican en uno de sus apéndices.

Luego, estaban los profesionales del sector privado, en especial los abogados y los demás profesionales (contadores, administradores, economistas), que estaban pendientes de las nuevas leyes o normativas publicadas en el diario.

Este último estudio también ubicaba a Variedades como el segundo suplemento más leído del diario, después del suplemento *Jurídica*. Después seguían los suplementos *Económika* y *Lo Nuestro*.

*Variedades* se dirigía, en el período analizado, a un público diverso interesado en reportajes humanos, historias de emprendimientos, crónicas de viaje, entrevistas ágiles y artículos culturales.

## **1.6 Período de ejecución**

Experiencia laboral en el Diario Oficial *El Peruano* durante el período comprendido entre setiembre del 2008 y julio del 2010, dividido en una primera etapa entre setiembre y octubre del 2008, y otra segunda entre junio y julio del 2010.

## **CAPÍTULO 2**

### **SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA**

#### **2.1 OBJETO DE LA SISTEMATIZACIÓN**

Los reportajes que se publican en la página central del Diario Oficial *El Peruano* y en el suplemento *Variedades* que tratan una serie de temas desde políticos hasta sociales, pasando por casos humanos.

Por tanto, el objeto de nuestra sistematización es el análisis de los reportajes especiales que se publican en el Diario Oficial *El Peruano* y en su suplemento *Variedades*.

#### **2.2 OBJETIVOS DE LA SISTEMATIZACIÓN**

La presente sistematización tiene por propósito:

- Analizar la redacción y los contenidos de los informes especiales en el Diario Oficial *El Peruano*.
- Describir la estructura –morfología– de la página dedicada a los reportajes en el Diario Oficial *El Peruano*.
- Identificar los criterios periodísticos tomados en cuenta para la elección de temas para los reportajes.
- Proponer esquemas que faciliten la elección de un tema cuando no se tiene una agenda organizada.
- Determinar los procesos de construcción y tratamiento de la información.
- Precisar obstáculos y limitaciones de la experiencia.

## CAPÍTULO 3

### EJES TEMÁTICOS DE LA SISTEMATIZACIÓN

#### **El reportaje periodístico**

No hay una definición clara sobre el reportaje periodístico. Lo que queda claro es que sí es un género periodístico. Hay reportajes de tipo audiovisual que vemos en la televisión y otros publicados en la prensa escrita. Para conocer de qué se trata, se debe tener una gran experiencia en el campo. Se entiende que es una mezcla de la nota informativa, de la entrevista y otros géneros del periodismo. El núcleo por el cual parte es la noticia, aunque, tal como señala Ulibarri –recordando a Enrique Ortego, quien consideraba a ésta como el motor y el origen del reportaje y una reelaboración de aquella–, la atención periodística quedaría muy reducida (Ulibarri, 1994: 28). Tom Wolfe, uno de los portavoces del llamado “Nuevo Periodismo”, por otro lado, decía que “el ‘reportaje’ era el término que designaba a un artículo que caía fuera de la categoría de noticia propiamente dicha”<sup>1</sup>.

Martín Vivaldi sobre el origen de la palabra señala que “el término reportaje es una voz francesa con raíces inglesas, que realmente proviene del latín y que llevado al español es ‘reportare’: que significa traer o llevar una noticia”<sup>2</sup>.

El reportaje –según Carlos Miguel Patterson– apareció a fines del siglo XX, entre las décadas de 1900 y 1920, siendo la revista *O’Cruceiro Internacional*, el primer medio

---

<sup>1</sup> [http://www.alipso.com/monografias/el\\_juego\\_del\\_reportaje/](http://www.alipso.com/monografias/el_juego_del_reportaje/)

<sup>2</sup> <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/819/81965609.pdf>

escrito en América Latina que incursiona en el género. En Estados Unidos, los periodistas Britton Haddney y Henry Luce fueron quienes lo difundieron por intermedio de la revista *Time*. “Ya –cuenta Patterson– en la década de 1950 el género reportaje era utilizado en varios países de América Latina”<sup>3</sup>.

Fernández Parrat caracteriza el reportaje:

.... con respecto a otros géneros periodísticos, por su diversidad funcional, temática, compositiva y estilística. Desde el punto de vista compositivo y estilístico, es un género muy versátil, ya que puede incorporar y combinar múltiples procedimientos y recursos de escritura, absorber en parte o del todo otros géneros periodísticos informativos –como noticias, informaciones, crónicas, entrevistas...– y de opinión –columnas y comentarios– y además puede asimilar parcial o totalmente géneros literarios y artísticos –como la novela, el ensayo, el *short story*, el cine o el teatro<sup>4</sup>.

Por su parte, Simpson lo define así:

Narración informativa en la cual la anécdota, la noticia, la crónica, la entrevista o la biografía están interrelacionadas con los factores sociales estructurales, lo que permite explicar y conferir significación a situaciones y acontecimientos; constituye, por ello, la investigación de un tema de interés social en el que, con estructura y estilo periodístico, se proporcionan antecedentes, comparaciones y consecuencia, sobre la base de una hipótesis de trabajo y de un marco de referencia teórico previamente establecido (Gargurevich, 1987: 257).

Fernández Parrat precisa, además, que “es un género informativo en el que se refieren hechos que no tienen por qué ser estrictamente actuales, con un estilo informativo que permite más libertad que la noticia, y sin continuidad en el temario de los medios”<sup>5</sup>.

El reportaje –dicen Leñero y Marín– es:

... una creación personal, una forma de expresión periodística que además de los hechos, recoge la experiencia personal del autor. Esta experiencia, sin embargo, impide al periodista la más pequeña distorsión de los hechos. Aunque está permitido hacer literatura, un reportaje no es, en sentido estricto, una novela ni ningún otro género de ficción (Leñero, 1986: 185).

---

<sup>3</sup> <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/819/81965609.pdf>

<sup>4</sup> <http://www.ull.es/publicaciones/latina/z8/r4absonia.htm>

<sup>5</sup> <http://www.ull.es/publicaciones/latina/z8/r4absonia.htm>



Natalia Zenenko, muy generosamente, se refiere al reportaje como “el género más alto y noble del periodismo” y que en él “concorre un importante componente del estilo literario, cual es la función estética, así como uno de los cometidos fundamentales del estilo periodístico, a saber, el “convencer e influir en la voluntad y sentimientos del lector incitándolo a acciones determinadas”<sup>6</sup>.

Martínez Albertos, citando a Martín Vivaldi considera que “el reportaje es el género periodístico por excelencia, ya que todo lo que no sea comentario, crónica o artículo, es reportaje que, en sentido lato, equivale a información” (Martínez, 1992: 301).

Al respecto, Ulibarri afirma:

... el reportaje engloba y cobija a las demás formas periodísticas. Tiene algo de noticia cuando produce revelaciones; de crónica cuando emprende el relato de un fenómeno; de entrevista cuando transcribe con amplitud opiniones de las fuentes o fragmentos de diálogos con ellas. Se hermana con el análisis en sus afanes de interpretar hechos, y coquetea con el editorial, el artículo y la crítica cuando el autor sucumbe a la tentación de dar sus juicios sobre aquello que cuenta o explica (Ulibarri, 1994: 23).

Eleazar Díaz Rangel sobre lo mismo indica:

El reportaje es el género periodístico más completo y más complejo. El más completo porque comprende, aunque no necesariamente, a todos los demás géneros del periodismo informativo. En el reportaje hay noticia, nace de una noticia para desarrollarla, profundizarla y analizarla; puede emplear la reseña y la entrevista, y necesariamente tendrá que utilizar todas las formas del lenguaje, la narración, la descripción, el diálogo y la exposición conceptual, juntas o algunas de ellas (Ibíd.: 259).

---

<sup>6</sup> <http://hispanismo.cervantes.es/documentos/zenenkon.pdf>

Begoña Echevarría sostiene:

El reportaje es un género que combina el concepto de actualidad como inmediatez con el de la actualidad como permanencia. La habilidad del periodista consiste en identificar el momento más oportuno para su acción profesional. Esa oportunidad estará determinada por el efecto –potencial o real– del hecho o la situación sobre determinados grupos, por la vigencia del interés que despierte, por su relación con el debate público o por sus nexos con los acontecimientos noticiosos que alimentan ese debate. Así, la actualidad del reportaje se aferra por una parte a la inmediatez, la premura o la volatilidad, y por otra a la permanencia. Se vincula tanto al cambio como a la estabilidad<sup>7</sup>.

Y refiere al mismo tiempo:

El reportaje se caracteriza por la investigación. Si queremos fundamentar bien el trabajo y justificar convenientemente las inferencias y las interpretaciones, necesitamos de fuentes múltiples. En la noticia las fuentes son limitadas. En el reportaje, por el contrario, la tendencia es que las fuentes sean múltiples. Si queremos explicar una noticia, habrá que acudir a las fuentes iniciales. Pero si pretendemos explorar sus dimensiones, buscar conexiones y ahondar en sus posibilidades, debemos ampliar también nuestras fuentes y los métodos para acceder a ellas.<sup>8</sup>

González Reyna confirma lo anterior al sostener que “como género informativo exige una profunda investigación documental, observación de campo y entrevistas, pero su propósito no permanece en este nivel porque también interpreta”<sup>9</sup>. Señalando que “no se trata de un razonamiento ni de un simple registro de datos, sino de una interpretación del suceso, que refleja la propia experiencia del periodista”<sup>10</sup>.

Patterson ofrece una buena descripción acerca de las diferencias entre reportaje y noticia –con el que usualmente se suele confundir–. Dice a continuación:

Muchas personas no comprenden o diferencian al género reportaje del género noticia. Sencillamente lo observan como una simple información. Si conocemos que la noticia es definida como un suceso actual y de interés social, y que el reportaje es un género que busca una información de manera amplia y profunda, entonces percibimos que sí existe una diferencia. Aunque el reportaje y la noticia tengan similitud en cuanto a que los dos informan sobre un hecho y deben redactarse de

---

<sup>7</sup> <http://www.comunicacionsocial.es/cs/editorial/ficheros/introduccionp38.pdf>

<sup>8</sup> *Ibíd.*

<sup>9</sup> [http://www.mmddconcepcion.cl/nuevo/attachments/319\\_Reportaj%208a.pdf](http://www.mmddconcepcion.cl/nuevo/attachments/319_Reportaj%208a.pdf)

<sup>10</sup> *Ibíd.*

acuerdo a una estructura lógica y coherente; el reportaje es más abarcador y extenso que la noticia. La noticia sólo se encarga de presentar lo esencial del suceso ocurrido<sup>11</sup>.

Martínez Albertos, por su lado, explica la diferencia entre información y reportaje así: “Mientras que en el primero de los géneros, el lenguaje es seco y riguroso, ceñido al hilo del acontecimiento, en el reportaje hay que admitir una libertad expresiva que no tiene cabida en la información” (Martínez Albertos, 1992: 302).

Para finalizar esta parte, se tiene entonces una idea general del reportaje como una ampliación de la noticia. Vendría a ser un relato en profundidad en la que se combinan diferentes géneros y en el que el periodista, mediante un lenguaje fluido, llama la atención del lector con un relato impregnado de vivacidad que mueva sus emociones sobre un tema de interés general.

## **Funciones del reportaje**

Patterson sostiene que el reportaje tiene cuatro funciones principales:

La primera de ellas, sin duda, es la de informar. Es la función elemental de la profesión periodística, debemos informar sobre todo hecho de interés para nuestra sociedad. La segunda función a que responde el género reportaje es describir; de nada sirve la información sino describe el suceso. Otra de las funciones del reportaje y que se liga mucho a la acción de describir es la narración, el acontecimiento se debe narrar de

---

<sup>11</sup> <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/819/81965609.pdf>

forma detallada. Y, finalmente, la última función es investigar; es simple, si no hay investigación, no hay reportaje<sup>12</sup>.

### **¿Cómo se hace un reportaje?**

Todo empieza con una idea en el reportaje. El periodista comienza su tarea con una idea que aparece en su mente. Para ello, adiestrado en la captura de la noticia –que ya hemos visto que da origen al reportaje–, el profesional de prensa evalúa, de acuerdo con diferentes criterios, la importancia del reporte: la actualidad, el interés y el impacto sobre la opinión pública, su pertinencia.

Luego de eso, continuando con una práctica que podría, siguiendo a Ulibarri (1994), calificarse de científica, el periodista revisa toda la información disponible sobre el tema elegido, conversa con personas doctas o especialistas que le den nuevas luces sobre el mismo; piensa sobre el enfoque que le dará al reportaje; establece conjeturas y, finalmente, fija conclusiones, amparadas, como en el método científico, en pruebas, que es la documentación inicialmente recolectada en un inicio.

Por supuesto, este apretado resumen no olvida que el periodista, en el proceso de elaboración del reportaje, jerarquiza la información recibida y hace, mientras la redacta –con un lenguaje ágil y vivaz, pensando en el lector–, una edición mental de sus palabras que se refleja en la fluidez del texto. La diagramación, por supuesto, cuenta en la presentación de un reportaje. Las fotos, los dibujos, y ahora los infografías,

---

<sup>12</sup><http://redalyc.uaemex.mx/pdf/819/81965609.pdf>

ayudan a que un reportaje sea atractivo y que el mensaje llegue al público consumidor del género.

## Estructura del reportaje

El reportaje está dividido en párrafos. Lo más importante, como todo periodista sabe, es la entrada. Con la entrada –lead– se captura la atención del lector. Por ello, debe ser llamativa.

Luego viene el desarrollo de la narración misma, procurando que en ningún instante decaiga el interés. Aquí se intercalan los textos del periodista con los testimonios o anécdotas recogidas sobre el tema elegido. El reportaje se cierra de manera circular con unas líneas finales que sean rotundas, de modo que el lector quede impresionado con el motivo del relato.

<b>Título</b>	Su finalidad es captar el interés de los lectores.
<b>Lead o entrada</b>	
<b>Cuerpo</b>	Dependiendo del cuerpo tendremos tres tipos diferentes de reportajes: de acontecimiento, de acción, de citas y entrevistas

\* Cuadro tomado de <http://www.auladeletras.net/material/prensa.PDF>

<b>Entrada</b>
<b>Relato</b> <b>(Información, comentarios, diálogos, etc.)</b>
<b>Conclusión</b>

\* Cuadro tomado del libro de Susana González Reyna (1999), *Géneros periodísticos 1. Periodismo de opinión y discurso*. México: Trillas. pp. 45-46.

## **El reportaje escrito**

El reportaje escrito, por otra parte, tiene que competir con la televisión. Por ello, no solo debe contener un texto vivaz que cautive al lector desde la primera línea, sino que también debe estar acompañado por grandes fotos que den una idea de movimiento y sean visualmente atractivas e impactantes.

Grandes reporteros como Ernest Hemingway –*El viejo y el mar*–, Gabriel García Márquez –*Crónica de una muerte anunciada*– y Truman Capote –*A sangre fría*– han sabido plasmar el periodismo con la literatura, para ofrecer un producto lleno de vigor y colorido en la escritura que caracteriza a los buenos reportajes.

Entre los mejores exponentes del reporterismo peruano tenemos a Isaac Felipe Montoro con “Yo fui mendigo” –cuyo reporte fue publicado por entregas en el diario *Expresso* en la década de 1970–, que constituyó un ejemplo de cómo el periodismo se involucra en el drama del hombre de la calle; y a Manuel Jesús Orbegozo, maestro del reporterismo, cuyos dos volúmenes titulados *MJO. Testigo de su tiempo* (2006) exponen los secretos del reportero cuando busca la información en el campo.

## **Clases de reportajes**

Juan Gargurevich (1987: 261) reseña hasta ocho clases de reportajes:

- Políticos
- Sociales
- Económicos
- Deportivos
- Locales

–De viajes

–De noticia inesperada (cuando un suceso es sorpresivo)

–Histórico

Leñero y Marín clasifican los reportajes de la siguiente manera:

Reportaje demostrativo. Prueba una tesis, investiga un suceso, explica un problema. Tiene semejanzas con el artículo, con el ensayo, con la noticia.

Reportaje descriptivo. Retrata situaciones, personajes, lugares o cosas. Suele tener semejanzas con la entrevista de semblanza, la estampa o el ensayo literario.

Reportaje narrativo. Relata un suceso; hace la historia de un acontecimiento. Tiene semejanzas con la crónica, con el ensayo histórico, con el cuento o la novela corta.

Reportaje de entretenimiento. Sirve principalmente para hacer pasar un rato divertido al lector; para entretenerlo. Tiene semejanzas con la novela corta y el cuento (Leñero, 1986: 189).

Martínez Albertos (1992: 307-309), siguiendo a Carl N. Warren, señala, por su lado, que hay tres tipos de reportajes:

1. El de acontecimiento (*fact story*), que ofrece una visión estática de los hechos.
2. El de acción (*action story*), que viene a ser el relato dinámico de los hechos.
3. El de citas o entrevistas (*quote story*), que se entiende como entrevista periodística.

De nuestra parte, debemos añadir dos clases más de reportaje: el interpretativo y el informativo.

### **Reportaje interpretativo (o reportaje en profundidad)**

Es aquel, tomando la idea desarrollada por Gargurevich acerca del periodismo interpretativo –citando a Abraham Santibáñez–, que tiene el propósito de “interpretar desde el punto de vista periodístico, [el cual] consiste en buscar el sentido a los hechos noticiosos que llegan en forma aislada. Situarlos en un contexto, darles un sentido y entregárselo al lector no especializado (Gargurevich, 1987: 254).

Por nuestra parte, y de acuerdo con Martínez Albertos, el reportaje interpretativo es un género híbrido que oscila entre la noticia y el comentario (Martínez Albertos, 1992: 329).

El reportaje interpretativo surge, de alguna forma, de la competencia con la radio y la televisión, las que dadas sus características de inmediatez pueden presentar una noticia antes que un periódico. Para compensar esa desventaja dice Fernando Lázaro Carreter, citado por Martínez, que el periodista presenta “las noticias con una orientación interpretativa: no solo dicen qué ha sucedido, sino que simultáneamente manifiestan, con más o menos desarrollo, el *punto de vista* del informador” (Ibíd.: 329).

### **Origen**

Según Martínez Albertos, el reportaje interpretativo es una variante del llamado “Nuevo Periodismo” (Ibíd.: 331), pero que, paradójicamente, manifiesta fue anterior a éste, mientras que aquel empieza su estudio en la década de 1970, el reportaje



interpretativo tenía un lugar obligado en los manuales de enseñanza del periodismo en las escuelas y facultades de EE. UU., desde al menos 1938.

De igual forma, Martínez Albertos precisa que en la aparición de reportaje interpretativo cumplió un destacado papel la revista *Time*, que planteó una nueva concepción del relato periodístico, lo que origina una nueva forma de reportaje, superando el ya clásico reportaje objetivo.

Como ha explicado agudamente Frank Luther Mott, de la fusión armónica y coordinada de estos tres factores condicionantes del llamado *Timestyle* –el concepto de organización redaccional, el laconismo expresivo y una nueva dimensión práctica acerca del tema de la objetividad– surge a partir de 1923, como un hecho de oficio en el panorama periodístico norteamericano, el *interpretative reporting*. Es decir, un nuevo lenguaje periodístico, un nuevo modo expresivo que supone una rectificación de los distantes y un tanto tartufescos modos anteriores pretendidamente asépticos y neutrales:

Alrededor de la mitad del siglo XX, los directores de periódicos –explica Mott– se dieron cuenta de que el mundo se había convertido en algo tan complicado en sus políticas, sus economías y sus ideologías, que era necesario mayor comentario en los textos para presentar las noticias de manera clara, y de esta manera los directores de los periódicos se inclinaron hacia lo que llamaban el reportaje interpretativo. Pero esta misma tendencia había sido ya anunciada por *Time* en su manifiesto editorial de 1922, cuando afirmaba que quería ser un “semanario de noticias, no de opiniones” y que solo buscaría la controversia cuando ésta fuera necesaria para poner de relieve el verdadero significado de las noticias (Ibíd.: 333-334).

### **Fases del reportaje**

Leñero y Marín lo dividen en cuatro fases: Preparación, Realización, Examen de datos y Redacción.

Patterson, en cambio, expresa que todo empieza por la selección del tema (sea propuesto o asignado); luego sigue la búsqueda de fuentes (internet, personas,

documentación pertinente); posteriormente, sigue la investigación sobre el hecho y las entrevistas correspondientes. Finalmente, la selección de la información recopilada y la redacción de la entrada del reportaje<sup>13</sup>.

---

<sup>13</sup> <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/819/81965609.pdf>

## CAPÍTULO 4

### METODOLOGÍA DE LA SISTEMATIZACIÓN

#### **Etapas del proceso seguido**

El proceso seguido en la presente sistematización es el siguiente:

1. **Recuperación de la información:** Revisión de los documentos institucionales en los archivos del período y de material escrito, relacionados con los ítems que se tocan en la presente sistematización.
2. **Ordenamiento cronológico:** Luego de la recuperación de la información, hemos procedido a clasificar los materiales escritos (suplemento *Variedades*) y del cuerpo principal del Diario Oficial *El Peruano*, relevantes al tema de la presente sistematización; del mismo modo, se ha ordenado todo tipo de material escrito que informe de nuestro trabajo en la redacción de esta sección.
3. **Análisis:** Agotado el paso anterior, se ha procedido al examen de la bibliografía relacionada con el tema del presente informe, destacando los temas de edición y redacción periodística.
4. **Interpretación:** En esta etapa se combinó la práctica con la teoría, de la cual hemos desprendido los aportes teórico-conceptual, metodológico e instrumental. Esto es, la reflexión teórica sobre nuestra experiencia profesional.

## **Instrumentos y técnicas utilizadas**

Para la elaboración del presente informe se usaron las siguientes técnicas e instrumentos:

**Revisión bibliográfica:** Se recurrió a la revisión bibliográfica determinada por libros, separatas, investigaciones relacionadas con la teoría de la comunicación y conceptos periodísticos.

**Revisión documental:** Se revisaron los informes y reportajes publicados en el Diario Oficial *El Peruano* y en su suplemento *Variedades* para realizar el respectivo análisis, tema de la presente sistematización.

## **Fuentes de información a las que se acudió**

<b>Hechos/actividades</b>	<b>Período/etapa</b>	<b>Soporte documental</b>
Metodología utilizada	De setiembre del 2008 a julio del 2010.	Documentos institucionales (libros, investigaciones, archivos audiovisuales o escritos, etcétera) correspondientes al período que cubre la sistematización.

## **CAPÍTULO 5**

### **RESULTADOS DE LA SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA PROFESIONAL**

#### **5.1 Descripción**

##### **5.1.1 Antecedentes**

Ingresé a trabajar en el Diario Oficial *El Peruano* el año 2004 como colaborador en temas especiales que se publicaban su página central. Anteriormente había adquirido experiencia en otros diarios de la capital y del extranjero.

En el diario abordaba temas que no estaban en la agenda diaria. Me dedicaba más a elaborar los relacionados con ciencia y tecnología y a resaltar los valores de trabajo y emprendimiento de los microempresarios.

En el 2005 fui contratado esta vez por el Diario Oficial *El Peruano* como redactor y tuve la posibilidad de viajar a diferentes lugares del país en calidad de enviado especial.

#### **5.2 Contextos de la experiencia**

##### **5.2.1 Contexto político**

El año 2008, el país estaba en la mitad del segundo gobierno de Alan García Pérez. La opinión pública se escandalizó con el caso de corrupción que la prensa llamó

“Petrogate”, en el que estaban implicadas las empresas petroleras Discover Petroleum de Noruega y Petroperú, hecho que ocasionó la renuncia del gabinete que presidía Jorge del Castillo. En este caso estuvieron involucrados personajes ligados al partido de gobierno como Rómulo León Alegría, exministro de Pesquería del primer régimen aprista y padre de la congresista Luciana León, quien tuvo que afrontar el peso político de una acusación de corrupción contra su progenitor y votar por la conformación de una comisión que lo investigue, situación que adoptó ribetes dramáticos debido al vínculo existente entre padre e hija.

### **5.2.2 Contexto nacional**

Durante el período de ejecución de nuestra experiencia profesional, es decir, entre el 2008 y el 2010, el país fue remecido por una serie de acontecimientos que marcaron la agenda nacional, uno de ellos fue la paralización, a mediados del 2008, de la región Moquegua –bautizada por el periodismo como el *Moqueguazo*–, motivado por la repartición de regalías entre las regiones Tacna y Moquegua y que fue solucionado mediante un acta de ocho puntos. Pero el suceso que marcó al país y el gobierno de Alan García fue el levantamiento indígena en la zona de Bagua. Cientos de indígenas se rebelaron en contra de un conjunto de leyes relacionadas con la explotación de la Amazonía. Durante varias semanas de junio del 2009, el país fue testigo del enfrentamiento entre las fuerzas policiales enviadas por el Gobierno para restaurar el orden en la zona, que habían sido bloqueadas sus carreteras, y los pobladores de Bagua que reclamaban al Ejecutivo y al Congreso de la República la no implementación de leyes que, a su juicio, afectaban el ecosistema de la región. Al final, en hechos que ensombrecieron el país, perdieron la vida 34 personas, de las cuales 24 eran policías,

según las cifras oficiales. Esto ocasionó la renuncia a la presidencia del Consejo de Ministros de Yehude Simon, quien, antes de retirarse del cargo, firmó un acta de compromiso con los indígenas awajún-huambisas, con el objetivo de iniciar la solución definitiva del conflicto que generó un gran desgaste político en el gobierno de García Pérez.

### 5.2.3 Contexto institucional

El Diario Oficial *El Peruano* fue fundado por el libertador Simón Bolívar en octubre de 1825. Su primer número apareció el 13 de mayo de 1826. El interregno de siete meses entre su fundación y la aparición de su primer ejemplar ha sido motivo de una minuciosa investigación (Editora Perú, 2006). La hipótesis que se maneja en este caso es la de que *El Peruano independiente* –creado por el general colombiano Tomás de Heres, a las órdenes de Bolívar– es el antecesor directo de *El Peruano*.

Sobre sus orígenes e historia ha escrito el historiador Raúl Porras Barrenechea lo siguiente:

El periódico oficial *El Peruano* que se publica casi ininterrumpidamente desde 1826 puede considerarse, más que como un órgano periodístico, como un repertorio de decretos y resoluciones gubernativas, aunque algunas veces haya alardeado de periódico doctrinario publicando editoriales y comentarios. En realidad es una fuente documental de primera mano sobre la vida jurídica y administrativa del país. *El Peruano* apareció con este nombre de 1826 a 1829. De 1830 a 1834 tomó el nombre de *El Conciliador*, durante el período de Gamarra. En 1834 bajo el gobierno de Orbegoso se llamó *El Redactor*. En 1835 fue *La Gaceta del Gobierno*. Bajo el predominio de Santa Cruz se tituló *El Eco del Protectorado* y durante la ocupación chilena se enmascaró bajo el nombre de *La Situación y la Actualidad* (Porras Barrenechea, 1970: 68-69).

A lo reseñado por Porras Barrenechea, Basadre añade que entre el período comprendido entre 1828 y 1829 el diario llegó a llamarse *La Prensa Peruana*, y que entre mayo de 1834 hasta 1834, durante el gobierno de Gamarra, se tituló *El Redactor Peruano* (Basadre, 2005 [tomo 3]: 91).

Gargurevich, quien también ha registrado esta historia del periodismo peruano, señala respecto a la fundación de *El Peruano* que fue la continuación de la *Gaceta de Gobierno*, publicación en la que colaboraba el libertador Bolívar (Gargurevich, 1991: 57). Dice al respecto:

Otro militar de su confianza ligado al periodismo era el general colombiano Tomás de Heres, con quien [Bolívar] trató el tema repetidas veces en su correspondencia personal (*Cartas del Libertador*, tomo II [1799-1827]. Caracas: Fundación V. Lecuna, 1964).

Precisamente de este intercambio de cartas, que también es recogido parcialmente por el general O’Leary en sus *Memorias*, surge una confusión respecto a la fecha de fundación de *El Peruano*, semanario que apareció formalmente el 13 de mayo de 1826.

Heres informó a Bolívar en una de sus cartas, en 1825, de la intención de editar un periódico llamado *El Peruano* y probablemente basado en la reflexión de que la *Gaceta de Gobierno* no servía para la batalla política. En carta de fecha del 25 de octubre de 1825 le dice que ha sido “redactado por orden de V.E.” (...)

El 10 de mayo de 1826 se publica en la *Gaceta de Gobierno* un breve aviso del Ministerio de Gobierno anunciando la determinación de suprimirla, reemplazándola por dos publicaciones: un Registro Oficial “que dará a luz conforme vayan acopiándose los materiales para cada uno de sus números” y que contendrá leyes, decretos. Se añade que quedan “para insertarse en *El Peruano* los avisos, documentos y demás piezas relativas a la administración”. No se sabe con exactitud a qué *Peruano* se refieren, aunque debe suponerse que se trata del periódico que dirigió el general Heres (Ibíd.: 57-58).

Hasta aquí lo relacionado con la fundación y orígenes de Diario Oficial *El Peruano* con información reciente sobre el tema.



## **Formación de la empresa editorial**

En tiempos contemporáneos, el 12 de febrero de 1976, se forma una empresa editorial que tendría al Diario Oficial *El Peruano* como uno de sus productos periodísticos. Esta empresa, denominada Editora Perú, asumió las actividades de Editora La Crónica y Variedades S.A., de Empresa Editora del Diario Oficial *El Peruano* y de Editorial Virú S.A.; con la finalidad de editar los diarios *La Crónica*, *La Tercera* y el Diario Oficial *El Peruano*. Además, encargarse de la impresión de libros, revistas, folletos y toda clase de publicaciones.

Mediante el Decreto Legislativo N° 181, del 12 de junio de 1981, Editora Perú se constituye en una empresa estatal de derecho privado, organizada como una sociedad anónima, siendo su razón social Empresa Peruana de Servicios Editoriales S.A.

Como tal rige por la Ley N° 24948, Ley de la Actividad Empresarial del Estado, por las directivas que emite anualmente el Fondo Nacional de Financiamiento de la Actividad Empresarial del Estado (Fonafe) del Ministerio de Economía y Finanzas, por las normas de control que específicamente dicta la Contraloría General de la República y, supletoriamente, por la Ley de Sociedades.

El campo de acción de Editora Perú incluye la realización de toda clase de actividades relativas a la difusión oportuna de la información legal y oficial, al procesamiento y la divulgación de noticias, así como aquellas actividades productivas, comercializadoras y de servicios vinculados a la educación, la cultura y las noticias.

Actualmente, cuenta con tres grandes líneas de negocio: el Diario Oficial *El Peruano*, la Agencia Peruana de Noticias *Andina* y la línea de Servicios Editoriales y Gráficos (Segraf).

### ***El Peruano hoy***

El Diario Oficial *El Peruano* tiene las siguientes secciones. Política, Economía, (las dos principales), Opinión, Derecho, Especial, Actualidad, Cultura, Internacional, Regionales y Deportes.

Una vez a la semana se publican secciones a una página relacionadas con Ciencia y Tecnología, Salud y Turismo.

De todas ellas, Política y Economía son las secciones con más páginas, (hasta seis en el caso de política y hasta cinco en el de Economía) que reflejan el espíritu del diario por comunicar informaciones en su mayoría vinculadas a estos temas.

Asimismo, en estas dos secciones trabajan la mayor cantidad de periodistas, le siguen en ese orden Actualidad, aunque los mismos periodistas también laboran para las páginas semanales de Salud, Turismo y Ciencia y Tecnología.

En total, solo en el Diario Oficial *El Peruano* laboran 60 periodistas, entre redactores, editores y reporteros gráficos, mientras que en la agencia *Andina* realizan trabajos conjuntos otros 40 periodistas.

En días normales se tiene un diario de 32 páginas, que se puede reducir los fines de semana a 24 páginas y a 16 páginas en los días feriados. En estas últimas fechas se eliminan varias secciones, pero siempre quedan como columna vertebral del diario las secciones Política, Economía y Especial.

En esta última sección se publican reportajes especiales elaborados por los redactores de actualidad en las páginas centrales del cuerpo noticioso.

### **El suplemento *Variedades***

*Variedades* es un encarte que aparece los días viernes como suplemento del Diario Oficial El Peruano. Cuenta con 16 páginas y se publica los viernes con colaboraciones de diversas secciones y periodistas *free lance*. La idea general de esta publicación es la de considerar en sus páginas todo tipo de información en forma de crónicas, reportajes o notas cortas de interés general, sobre temas diversos que abarquen la ciencia y la cultura. La portada de *Variedades* tiene por motivo –en contadas oportunidades– una caricatura alusiva al personaje central que se quiere resaltar. Ese fue el caso del *Variedades* N° 194, dedicado al novelista Mario Vargas Llosa al concederle la Academia Sueca el Premio Nobel de Literatura. En la portada apareció la caricatura del escritor. El objetivo, por otra parte, del suplemento es llegar al lector con notas cortas, ligeras, de no más de 4,000 caracteres, con abundancia de fotos para que el lector tenga una lectura no solo textual del contenido, sino también una visual que recree su imaginación y lo introduzca en la información que se le brinda.

En ese sentido, muchas notas publicadas en *Variedades* han apelado, aprovechando los reportajes de costumbres y viajes en sus páginas –donde la abundancia de paisajes de los pueblos del interior del país despierta la curiosidad del lector nacional y foráneo–, a la narración visual. Son redactados por periodistas que van de comisión al interior. La diagramación del suplemento toma en cuenta que el lector está acostumbrado al manejo de nuevas herramientas tecnológicas, como internet, que lo han llevado a una nueva lectura de los medios escritos. Por ello, esta publicación busca en el color, el tipo de letras y las fotos nítidas, estar a tono con este tipo de lector marcado por la impronta de la comunicación digital en sus vidas.

Finalmente, en Editora Perú, empresa que maneja el Diario Oficial *El Peruano*, la Agencia Peruana de Noticias *Andina* y Servicios Editoriales y Gráficos, trabajan aproximadamente 350 trabajadores en las áreas de administración, periodística y de talleres de impresión.

### **5.3 Temática de la experiencia**

Ingresé a trabajar al Diario Oficial *El Peruano* en el año 2004 como colaborador, encargado de elaborar informes para la página central de la edición diaria. Tenía la misión de entrevistar, investigar y redactar artículos relacionados con tecnología y ciencia. Además de resaltar los trabajos sociales que ejecutaban las diferentes instituciones gubernamentales.

En el 2005 fui contratado para seguir con este trabajo. Aquí tuve la oportunidad de viajar a diferentes lugares del país para realizar reportajes, crónicas y diversos artículos.

Generalmente, se viajaban atendiendo invitaciones de ministerios, ONG, gobiernos regionales y municipalidades o de la misma dirección del diario, con el objetivo de resaltar alguna labor del Estado en el interior del país.

### **5.3.1 La experiencia**

En el diario me especialicé en crónicas humanas. Como redactor, tenía que analizar en qué especialidad me podía desenvolver mejor, para optar por una tendencia dentro de las crónicas o reportajes.

#### **Ejemplo de reportaje en Diario Oficial *El Peruano***

Por ejemplo, en una oportunidad una ONG invitó al diario a enviar un redactor y fotógrafo a la ciudad de Chota (Cajamarca) para ver y difundir la obra social que realizaban en comunidades campesinas<sup>14</sup>. En estos lugares habían construido colegios, colaborado en la construcción de reservorios y de cocinas saludables.

---

<sup>14</sup> Cada viaje era por un motivo especial (invitación de ministerios o instituciones estatales) para difundir la obra social o de inversión que estaban realizando en el interior del país, en especial en las zonas de pobreza y de extrema pobreza. Otras invitaciones provenían de las ONG nacionales o internacionales interesadas en difundir el trabajo que realizaban en lugares alejados.

Antes de viajar, indagué respecto a la ubicación geográfica, clima, costumbres y descubrí que los días de visita coincidían con la fiesta patronal de Chota.

El viaje era de cuatro días. En ese tiempo no solo se cumplió con los objetivos propios de la comisión encargada, sino que también el redactor pudo elaborar una agenda propia, ajena a la comisión encomendada.

Los redactores cumplen por lo general la comisión encomendada. La idea es estructurar una agenda propia de trabajo, en lugar de la comisión. Y eso se logra cuando el redactor ya se encuentra en el lugar y descubre que puede realizar una serie de reportajes y que no se había podido vislumbrar en Lima.

En este caso específico, coincidió con la fiesta del pueblo. Así se pudo hacer un reportaje a la reina de la fiesta, que resultó elegida en un singular concurso en el que participaron las representantes de las 60 comunidades que existen en la zona.

### **Otros ejemplos de reportajes**

Otro caso eran las corridas de toros que aún se celebran en esta zona de la sierra peruana. Otro sobre la gastronomía. Otro eran las clásicas peleas de gallos. Y un caso especial humano que el redactor encontró en la zona. Era una española que había “adoptado” en el papel a una niña chotana. Mediante un programa social le enviaba una cantidad mensual para su manutención escolar y después de seis años de intercambio de cartas y correos, viajaba para conocerla por primera vez. Se aprovechó la coincidencia del viaje para hacer una nota de carácter humano.

Para descubrir este tipo de notas, el redactor tiene que estar abierto a una serie de datos que le proporciona la realidad. Y para eso debe conversar con los lugareños para conocer la ciudad, no solo en aspectos turísticos, sino también de personajes que pueden ser aprovechados para un reportaje.

### **El papel de la agenda en un reportaje periodístico**

Al margen de las comisiones establecidas por la dirección del diario en Lima, el reportero elabora su agenda de trabajo.

La agenda “oficial” y la agenda propia se empezaban a elaborar, en este caso, en las oficinas del diario en Lima con informaciones recogidas por internet o suministradas por las instituciones a las que se les haría el reportaje.

En el caso de la elaboración de la agenda propia, se consultaba con especialistas en temas costumbristas, folclor y municipalidades, con la finalidad de organizar una lista de temas que se podrían realizar en la localidad que se visitaría. Esta agenda era propia porque no había sido ordenada por la dirección periodística.

Ahí radicaba la gestión personal del redactor por asumir una agenda propia o de poner su “marca” en cada uno de los reportajes. Se pueden elaborar agendas propias de acuerdo con la coyuntura, el momento y a la visión del redactor, quien tiene que estar alerta a toda clase de hechos y observar qué tipo de reportajes puede obtener según la línea periodística del diario.

Es importante resaltar cada reportaje y buscar el ángulo no explotado, novedoso que no se ha logrado en anteriores casos, así como la búsqueda en internet, para evitar la repetición de reportajes que posiblemente ya se efectuaron en la zona.

Siempre es fundamental la búsqueda del lado novedoso e impactante para el lector. Por ejemplo, una pelea de gallos, costumbre tradicional que se ha perdido en Lima y que subsiste en provincias. Y a partir de una relación entre el gallo, el gallero y el aficionado se puede materializar una excelente crónica.

El asunto es mirar más allá de la comisión ordenada desde Lima. A veces el redactor se puede encontrar con hechos aparentemente normales en la zona de trabajo, pero con la debida orientación y la observación minuciosa del entorno puede descubrir interesantes reportajes novedosos<sup>15</sup>.

### **“Tips” para nutrir la agenda periodística**

Para iniciar la búsqueda de noticias, crónicas, reportajes que puedan importar al diario y al público a quien va dirigido, es necesario conocer las ciudades del interior del país para saber mejor de sus costumbres y la actualidad de sus vivencias, así como pasear por la plaza de Armas del pueblo, comprar los diarios de la región o de la ciudad y escuchar las emisoras del lugar.

---

<sup>15</sup> Un ejemplo es el caso anterior. En Lima se previó que se realizarían dos reportajes como máximo. Al final se trajeron seis reportajes. Se cumplió el objetivo de la invitación y se trajo, además, material interesante, atractivo y colorido de las costumbres de una ciudad alejada de la capital.



Esa serie de datos va nutriendo la agenda del periodista. En otro viaje se aprovechó la coincidencia de la fiesta patronal del pueblo. En una de ellas, por ejemplo, se realizó un reportaje a la reina del pueblo que salió elegida entre candidatas de las diferentes comunidades de la serranía que iban en burro a la ciudad y vestidas con trajes típicos de cada comunidad.

Otro de los suministradores de datos son las municipalidades distritales, provinciales o los jefes comuneros que tienen una amplia perspectiva de su comunidad o de su ciudad. Son ellos los que conocen el lugar y pueden aportar más datos interesantes al redactor.

Siempre se debe ser receptivo a los comentarios y a cualquier otra información que los lugareños o las autoridades locales puedan aportar. También los encargados de los hospedajes o restaurantes son otra fuente útil para elaborar una agenda propia de temas, que el redactor puede trabajar en forma independiente a la agenda oficial y obligatoria. En otras oportunidades, los noticiarios de televisión locales son otra fuente valiosa para la elaboración de la agenda propia.

Una vez elegido el tema, se debe planificar la crónica para ilustrar el relato. El redactor tiene que imaginar la secuencia de la crónica o el reportaje, y luego coordinar con el fotógrafo para tomar las fotografías adecuadas que ilustrarán el reportaje o crónica.

Incluso se puede planificar la foto portada de un determinado reportaje en función de la fuerza del reportaje. Para eso, el redactor tiene que conocer el medio en que trabaja, la línea informativa y hacia qué públicos se dirige el medio de comunicación.

En función de estos elementos se preparan estos artículos. Es importante la ayuda de una grabadora o de una libreta de notas para grabar o apuntar no solo los testimonios de las personas entrevistadas, sino también las ideas que surgen en el momento y que luego serán utilizadas en la oficina de redacción para la elaboración final del reportaje.

### **La jornada de trabajo de un reportero periodístico**

Al viajar al interior del país o fuera del país, según sea el caso, se tiene que considerar que el redactor no solo es redactor, reportero, sino también su jefe de informaciones y su editor. Es decir, trabaja solo, sin horarios pero con mayor presión para buscar los reportajes.

Generalmente, en este tipo de viajes se levanta a las seis de la mañana o antes, según sea el caso, para ir a determinado lugares que pueden estar distantes del hospedaje (Sitios arqueológicos, vivienda del personaje que se entrevistará o el lugar que se piensa reportear).

Para este objetivo, desde el día anterior, debe planificar la movilidad y la indumentaria necesaria para ir a los lugares de la entrevista. En algunos casos se necesita ropa abrigadora, botas altas para la lluvia, sombreros, gorras, lentes de sol, bloqueadores, paraguas o sobretodos de plásticos para protegerse de la lluvia. En caso contrario, si el clima es cálido, llevar la indumentaria apropiada para el ambiente.

Asimismo, preparar las herramientas de trabajo del redactor, como pilas para la grabadora o los lapiceros que se utilizarán para las notas. Además, debe coordinar con el fotográfico en relación con las cámaras y lentes que llevará para el reportaje.

Es valioso señalar que el redactor es el jefe del equipo periodístico durante las jornadas que se realizan en o fuera de Lima, o en el interior o fuera del país. Es el responsable de todo el trabajo periodístico.

En este tipo de comisiones periodísticas, el redactor resuelve todas las dudas, propone y decide cualquier situación que se pudiera presentar en el lugar de la comisión.

Así como no tienen una hora definida de inicio, las jornadas laborales tampoco tienen una hora de cierre. Se puede trabajar de 10 o 12 horas diarias, sin ningún problema. Otra de las características en este tipo de comisiones es que no tienes competencia por buscar la noticia. La única competencia es el mismo redactor, que se deberá esforzar por desarrollar notas originales y de impacto.

Todo esto, puede decirse forzando un poco la idea, forma parte del proceso de producción de la noticia. La noticia es un hecho social, o, al decir de Barbara Tuchman, “registra la realidad social y es un producto de ella” (Tuchman, 1978: 203). El reportaje es, como ya hemos visto, una forma de noticia ampliada. Está inserta en una cadena de producción informativa. El reportero periodístico, mientras hace lo arriba mencionado, prepara las estrategias de abordaje de la información, analiza mentalmente el mejor ángulo de lo que piensa cubrir.

## **Ventajas de la agenda propia en el reportaje periodístico**

Si bien el periodista en este tipo de comisiones periodísticas no tiene horarios ni jefe que vigile su trabajo, posee más responsabilidad, mayor carga laboral, pero al mismo tiempo tiene la potestad de establecer su agenda de trabajo, sus comisiones y sus temas.

Por consiguiente, tiene mayores posibilidades de resaltar su trabajo en el medio en que trabaja y también en el ámbito periodístico laboral.

Por ejemplo, una comisión periodística a Puno (encomendada al suscrito) para realizar reportajes a la Virgen de la Candelaria, llevó al redactor por iniciativa propia (agenda propia) a viajar al distrito de Ananea, Rinconada, a ocho horas de Puno, en la búsqueda de un reportaje sobre minería ilegal.

La serie de reportajes que se encontraron en el lugar (niños esclavizados que trabajaban en socavones para buscar oro, insalubridad, contaminación, entre otros) motivó primeras planas en el diario en que se laboraba en ese momento. A partir de estas publicaciones, el ministro de Trabajo de ese entonces viajó a la zona a verificar las denuncias, mientras el Congreso nombró una comisión investigadora.

En esta comisión periodística no solo se cubrió la misión ordenada por la dirección periodística del diario, sino que también el redactor ya en la ciudad elaboró su agenda de trabajo y decidió realizar otras que no figuraban en la “agenda oficial”.

Es decir, la comisión salió por iniciativa del redactor que indagó sobre el tema a partir de las informaciones locales que salían publicadas en los diarios regionales y las radioemisoras de la ciudad.

En este punto debemos hacer una digresión respecto al tema de la agenda en el periodismo. ¿Quién pone la agenda: el medio o el periodista? Este tipo de conceptos ha sido discutido ampliamente en los estudios sobre la agenda setting. Cuando decimos, por ejemplo, para graficar lo anterior, líneas arriba que el redactor indagó sobre el tema de su reportaje en las informaciones locales, uno, desde el punto de vista del establecimiento de la agenda, tiene el derecho de interrogarse si ha sido el énfasis de los medios escritos locales el que ha operado sobre la mente del redactor o si hubiera sido más perspicaz éste habría indagado en la población local sobre ciertos temas de interés que no han sido considerados por el medio. Sobre el punto en cuestión, Lozano Rendón nos dice lo siguiente:

Con la sociología de la producción de mensajes, la vinculación se da en cuanto ésta explica en buena medida quiénes establecen la agenda de los medios y cómo lo hacen. Los énfasis atribuidos por los medios a ciertos temas provienen de aspectos micro como los condicionantes individuales, las rutinas y los valores, hasta los aspectos macro, como los intereses económicos y la ideología del sistema en que se desenvuelven los medios (Lozano, 1996: 154).

Por supuesto, en este trabajo no profundizaremos acerca del tema del establecimiento de la agenda en los medios, pero nos sirve para tener un acercamiento del mismo.

Además, se constató la información con entrevistas a funcionarios regionales de la Dirección de Energías y Minas y otros funcionarios de la ciudad. Aunque no hemos abundado mucho sobre este ítem, la idea que hemos querido expresar en este acápite

está relacionada con el concepto del gatekeeper o guardabarreras en la producción de noticias, que refiere al hecho de la cantidad de información existente en la realidad, la cual es cernida o filtrada en un primer término por el periodista, operando con certeza, los condicionamientos ideológicos inherentes en él y el medio en que trabaja, y el editor, antes de ser publicada en el medio la información seleccionada. Mauro Wolf cita a Robinson, quien dice: “Las decisiones del gatekeeper no son realizadas sobre una valoración individual de noticiabilidad, sino más bien en relación con un conjunto de valores que incluyen criterios profesionales y organizativos, como la eficiencia, la producción de noticias, la velocidad” (Wolf, 1987: 206). Luego se preparó la logística, como la contratación del vehículo que iría.

En todo momento se tiene que considerar la seguridad necesaria. El viaje, por supuesto, contaba con la autorización de la dirección periodística en Lima. Además, apenas se llegó a la zona del reportaje, se visitó el puesto policial para indagar sobre la situación local. Con esas informaciones, se inició el reportaje en las minas informales.

Estas iniciativas no impiden el desarrollo de las comisiones que han sido encargadas por la dirección periodística.

Siempre una ciudad, capital de departamento o de provincia, ofrece una serie de reportajes que el redactor puede “descubrir” con el apoyo de diarios, revistas, informativos de televisión locales o emisoras radiales. A veces un reportaje puede estar a la vista del redactor; en otros tiene que utilizar estos datos locales y su imaginación para llevar adelante estos procesos informativos.

## **CAPÍTULO 6**

### **BALANCE DE LA EXPERIENCIA**

#### **6.1 Lecciones aprendidas**

Cuando ingresé al suplemento *Variedades* como colaborador, luego redactor y, finalmente, como editor encargado, encontré una sección que era manejada por una sola persona y por diversos colaboradores. No había un redactor de planta en el referido suplemento.

Los redactores que cubrían política o reportajes para la edición cotidiana del Diario Oficial *El Peruano* eran elegidos y asignados para viajar al interior del país a fin de informar sobre determinado suceso, de acuerdo con su experiencia en este tipo de trabajos periodísticos.

En ese sentido, aprendí de su organización, del análisis diferenciado que se le daba a este tipo de trabajo periodístico (crónicas más largas, mayor creatividad, predominio de las historias humanas o emprendedoras y libertad para escoger tus propios temas en el lugar del trabajo).

Además, estaba el aspecto logístico. También aprendí la importancia del apoyo logístico (movilidad, alimentación, hospedaje) que proporcionaba la empresa periodística para el mejor desempeño del trabajo encomendado.

En lo referente a compatibilizar la teoría y la práctica vivida, y más aún durante el período analizado para el presente trabajo, se desprende que la lectura de los diferentes teóricos de la comunicación expuestos en este trabajo ayuda a esquematizar los conceptos de reportaje, a buscar fuentes, a ordenar ideas y catalogar los géneros periodísticos. Pero, en última instancia, el periodista es el que debe evaluar estos conceptos aprendidos y aplicarlos según el entorno en el que se desenvuelve.

Algunas veces no hay una correlación simétrica entre teoría y la práctica. En la misma teoría cada autor tiene conceptos diferentes sobre el género “reportaje” y los cataloga o clasifica de acuerdo con su visión particular.

Por ejemplo, no está plasmada en la teoría la elaboración de una agenda de trabajo personal del periodista cuando cubre información en el interior o el exterior del país. En ese sentido, para hacerlo hay que apelar al sentido práctico y a los conceptos que emanan de estas teorías.

La teoría resulta importante para el desarrollo de las habilidades que se van adquiriendo en el campo práctico. Es allí que la creación, la imaginación y la libertad del periodista entran en acción para desarrollar determinadas tareas que no estaban en la teoría.

Al final de cuentas, el periodista nutrido de estos conceptos puede manejar su trabajo y elaborar reportajes o cualquier otro género periodístico, de acuerdo con sus criterios, influenciado por el entorno social, humano, político o económico del momento.



Es la mirada periodística del sujeto, potenciada por la teoría, la que prevalecerá en una agenda de trabajo que no ha sido establecida por sus superiores, sino por su criterio personal y único.

Esta es una de las lecciones que ha dejado la relación entre la teoría y la práctica en el presente trabajo. Otra de las lecciones está relacionada con el impacto que tuvo el ejercicio de este tipo de agendas propias en el suplemento *Variedades* durante el período analizado. Si bien no hubo una medición o estudio, en términos periodísticos si se pudo establecer que los reportajes y crónicas elaborados por el suscrito iban por el camino correcto.

No solo se intensificaron estos viajes al interior del país, sino que también se le encargó al periodista elaborar su agenda de trabajo. Además, que había una planificación más ordenada del tipo de notas que se publicaban en este suplemento.

Antes, el suplemento era elaborado en su totalidad con base en las colaboraciones que recibía de los periodistas *free lance*.

Después de la salida del suscrito del diario, en el 2012, el suplemento *Variedades* ha vuelto nuevamente a su estado original, o sea, es elaborado a partir de colaboraciones, restándole brillo a las notas, reportajes y entrevistas que eran hechas por periodistas de planta.

Se demostró en este período de tiempo analizado, que era posible “hacer” un buen suplemento que pudiera interesar no solo al público objetivo del diario, sino también

a lectores ávidos de buena lectura, relacionada con emprendimientos en el interior del país o de crónicas que rescataran el lado humano de los habitantes de poblaciones alejadas de los centros urbanos.

## **6.2 Logros y avances**

A partir de la configuración de una agenda propia por parte del suscrito, se avanzó en la planificación de los trabajos que se realizarían en el interior del país. Asimismo, el propio redactor se animó a buscar temas que no se pueden “visualizar” desde Lima, o desde la mesa de redacción de un periódico. Este tipo de trabajos realizados en provincias requiere la iniciativa del redactor. Como es un trabajo voluntario, ajeno a la comisión principal encomendada por la jefatura o la dirección periodística, demanda de un esfuerzo adicional por plasmar estas iniciativas que posteriormente se convertirán en reportajes.

## **6.3 Problemas y tareas pendientes**

Uno de los problemas que se generan en este tipo de trabajos periodísticos es que la misma jefatura de Informaciones no incentiva el desarrollo de reportajes en el interior del país. El objetivo para la dirección periodística es el cumplimiento de la misión ordenada al redactor, dejando de lado los reportajes que pudieran salir en el lugar de destino de la comisión periodística.

Tampoco existe un manual de trabajo que debería impulsar o realizar el redactor en sus viajes de comisión periodística en provincias. Igualmente, no se le incentiva en el arte de desarrollar reportajes o crónicas.

En ese sentido, se requiere elaborar un manual de tareas que debería cumplir el redactor cuando viaja a provincias, con hechos puntuales para “descubrir” notas importantes o nutrirse de datos que, posteriormente, lo llevarán a desarrollar un reportaje o una crónica.

#### **6.4 Aportes**

Nuestro aporte fue dejar dos tipos de agendas de trabajo para los redactores que cubren reportajes en el interior del país:

1) **Agenda oficial.** Proporcionada por la dirección periodística.

2) **Agenda propia.** Elaborada por el redactor, con base en las indagaciones que realiza en el lugar de los reportajes.

La organización de las fuentes en el lugar del reporte.

3) **La incorporación de notas humanas** en los reportajes que se realizan en el interior del país.

Clasificación de los reportajes y crónicas:

Informativos y cronológicos.

#### **4) Esquemas de trabajo**

Elaboración de la agenda, preparación de la logística en la víspera, la seguridad y las previsiones para evitar contratiempos en el lugar de los reportajes, los horarios de trabajo y la comunicación constante con el reportero gráfico.

## **CONCLUSIONES**

Como conclusiones de la presente experiencia tenemos:

1. Como periodista se aprendió la sistematización del trabajo y, para ello, la elaboración de una agenda propia de trabajo, como una lista de temas alternativas a la oficial, cuyo propósito es poner una identificación al trabajo del reportero. Es su aportación al trabajo.
2. Para la elaboración de un reportaje periodístico, lo importante es mostrar el ángulo novedoso de la información y no la visión trillada de un acontecimiento.
3. El periodista especializado en reportaje, abocado a los viajes por diferentes partes del país, debe conocer muy bien el territorio y las costumbres de los lugares que visita para enriquecer la nota a su cargo.
4. El contenido y la estructura con los que articula el reportaje son planificados por el periodista desde un inicio. El proceso de producción del reportaje pasa por la elaboración de la nota, desde su lead inicial hasta el acompañamiento con las fotos que la ilustren.

## RECOMENDACIONES

A partir de estas experiencias periodísticas, podría proporcionar las recomendaciones siguientes:

### **Para el trabajo:**

1. En toda redacción periodística debe existir un manual de tareas que hay que ejecutar durante una misión periodística al interior o el exterior del país, con indicaciones precisas de las acciones que debe realizar el redactor para aprovechar mejor su estadía.
2. Este manual debería contener “tips” para buscar los datos adecuados en el lugar de la comisión, que luego servirán para preparar un reportaje. Asimismo, el manual debería indicar las tareas de planificación periodística (conocer el clima, costumbres, tradiciones, fiestas patronales del lugar que se visitará) que se tendrían que realizar antes del viaje.
3. Incentivar a los redactores en el desarrollo de este tipo de comisiones voluntarias. Sería mediante reconocimientos verbales o escritos en que se resalte el trabajo hecho en los lugares donde se cumplido la comisión.
4. Desarrollar ciclos de capacitación para reforzar la utilización de géneros como el reportaje o la crónica.

**Para los estudiantes:**

A partir de nuestra experiencia, sugerimos incluir en el currículo de la Escuela Académico Profesional de Comunicación Social lo siguiente:

5. Impartir un curso en la especialidad de periodismo, o incluir dentro de un Taller de Prácticas Preprofesionales, un acápite que plantee elaborar una agenda de trabajo individual que se pueda desarrollar en el campo. No solo serviría cuando el redactor sea enviado de viaje a provincias, sino también cuando se le encomiende comisiones periodísticas diarias en Lima o en la ciudad donde trabaje.
6. En este curso o acápite se debería enseñar a los alumnos a obtener la información proveniente de diversas fuentes, luego abordarla y redactarla de acuerdo con la línea del medio de comunicación.
7. Enseñar a enfocar con claridad el cúmulo de informaciones recogidas.
8. Aprender a sistematizar la información y derivarla a crónicas humanas, reportajes, informes especiales, etc.
9. Al final de su aprendizaje, el alumno debe estar facultado para discernir en qué sección irá la información que ha producido: en la parte central de un diario, como un artículo o en algún suplemento del medio de comunicación.

10. En este curso o acápite, que se podría dictar en los últimos años de periodismo, debería relacionar o buscar los puentes entre la teoría y la práctica para un mejor desenvolvimiento de los futuros periodistas en sus centros de labores.



## BIBLIOGRAFÍA

ANDINA

2006 *Agencias de noticias: Periodismo con precisión y rapidez.* Lima: Editora Perú.

ÁVILA, Fernando

1995 *Noticia. Introducción a la redacción periodística.* Bogotá: Editorial Hojas e Ideas.

AYALA CALDERÓN, Kristian [y] LEÓN HUAMÁN, Enrique

2000 *El periodismo cultural y el de espectáculos. Trayectoria en la prensa escrita* Lima, siglos XIX y XX. Lima: Universidad de San Martín de Porres.

BOGART, Leo

1985 *La prensa y su público.* Pamplona: Ediciones Universidad de Navarra.

CISNEROS, Antonio [y] SUÁREZ OSORIO, Miguel

s/f *Historia del periodismo en Junín.* Huancayo.

DADER, José Luis

1992 *El periodista en el espacio público.* Barcelona: Bosch.

BASADRE, Jorge

2005 *Historia de la República del Perú (1822-1933).* Lima: Empresa Editora El Comercio S.A.

CRUZ, Juan

2005 *Una memoria de El País.* Barcelona: Debolsillo.

D'ORNELLAS, Manuel

2000 *Una antología de sus artículos.* Lima: Editorial Apoyo.

EDITORIA PERÚ

2006 *El verdadero origen. La historia del Diario Oficial El Peruano (1825-1827).* Lima: Editora Perú.

EL COMERCIO

1998 *Libro de Estilo de El Comercio.* Lima: Empresa Editora El Comercio S.A.

FERNÁNDEZ, Guido

1994 *Agonía a la hora del cierre*. México: Editorial Trillas.

GARGUREVICH, Juan

2005 *Última hora. La fundación de un diario popular*. La Voz Ediciones.

1991 *Historia de la prensa peruana. 1594-1990*. La Voz Ediciones.

1987 *Prensa, radio y tv. Historia crítica*. Lima: Editorial Horizonte.

1987 *Nuevo Manual de Periodismo*. Editorial Causachun.

1972 *Mito y verdad de los diarios de Lima*. Lima: Editorial Gráfica Labor.

GOMIS, Lorenzo

1997 *Teoría del periodismo. Cómo se forma el presente*. Barcelona: Paidós.

HURTADO OVIEDO, Víctor

2004 *Pago de Letras. Artículos y ensayos*. Lima: El Caballo Rojo Ediciones / Editorial Horizonte.

KOVACH, Bill [y] ROSENSTIEL, Tom

2003 *Elementos del periodismo*. Madrid: Santillana Ediciones Generales, S.L.

LEÑERO, Vicente [y] MARÍN, Carlos

1986 *Manual de periodismo*. México: Editorial Grijalbo.

MARTÍNEZ ALBERTOS, J. L.

1992 *Curso General de Redacción Periodística*. Madrid: Editorial Paraninfo.

MENDOZA MICHILLOT, María

2004 *[et ál.] Opinión Pública*. Lima: El Comercio/ Orbis Ventures S.A.C.

2001 “El ciudadano en las páginas de opinión” en *Comunicación*, revista de la Escuela de Comunicación Social, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, N° 2, Junio/diciembre, pp. 50-55.

MURARO, Heriberto

1997 *Políticos, periodistas y ciudadanos*. México: Fondo de Cultura Económica.

NARANJO GARCÍA, Reinaldo, edit.

s/f *Talleres de comunicación*. Lima.

ORBEGOZO, Manuel Jesús

- 2006 *Testigo de su tiempo* (Ciudades y países). Lima: Fondo de Cultura Económica.  
2006<sup>a</sup> *Testigo de su tiempo* (De Biafra al Golfo Pérsico). Lima: Fondo de Cultura Económica.

PARRA PUJANTE, Antonio

- 2003 *Periodismo y verdad. Filosofía de la información periodística*. Madrid: Editorial Biblioteca Nueva.

PORRAS BARRENECHEA, Raúl

- 1970 *El periodismo en el Perú*. Lima: Instituto Raúl Porras Barrenechea.

REQUEJO, Juan Vicente

- 1983 *El periodismo en Piura*. Lima: Edición del Colegio de Periodistas del Perú.

SOHR, Raúl

- 1998 *Historia y poder de la prensa*. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello.

SORSKY, Juliana

- 1974 *Importancia de la fotografía en el periodismo*. Lima: Studium.

TAMARIZ LÚCAR, Domingo

- 2006 *Memorias de una pasión (Tomo III)*. Lima: Jaime Campodónico /Editor  
1997 *Memorias de una pasión (Tomo I)*. Lima: Jaime Campodónico /Editor

TUBAU, Iván

- 1982 *Teoría y práctica del periodismo cultural*. Lima: Editorial ATE.

ULIBARRI, Eduardo

- 1994 *Idea y vida del reportaje*. México: Editorial Trillas.

Varios

- 2008 *¿Hacia dónde va el periodismo? Responden los maestros*. Bogotá: Comisión Andina de Fomento.

Varios

- 2003 *La cláusula de conciencia*. Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú.

VILCHES, Lorenzo

1997      *Teoría de la imagen periodística*. Barcelona: Paidós.

## **ANEXOS**

LA HISTORIA DE MARÍA ÁNGELES Y ROSA JULISA

# Cariño bonito

Una madre española y una niña peruana, no tenían nada en común hasta que se conocieron gracias a una cruzada humanitaria que realiza una ONG española. Intercambiaron cartas y mensajes vía Internet durante ocho años hasta que se conocieron en los andes cajamarquinos.

ESCRIBE: WALTER CARRILLO S.  
FOTOS: ROCÍO FARFÁN S.

A través de 10 mil kilómetros desde su cómoda residencia en Girona, España hasta Lima para cumplir el deseo de abrazar y conocer a una niña que se encontraba en una lejana comunidad de Chota en Cajamarca. Sólo tenía referencias de la pequeña a través de tres fotografías que le había enviado en 8 años de correspondencia.

En 2002 María Ángeles Gutiérrez, conocía al Perú sólo de nombre y por el sueño de conocer alguna vez Machu Picchu. Un

día vio en la televisión española las labores que realizaba la ONG Ayuda en Acción y el pedido que hacían para apadrinar a un niño o niña en el Perú a través de su programa de Vínculos Solidarios.

No lo pensó dos veces y de inmediato se comunicó con la ONG y en el transcurso de un mes le enviaron el nombre de su ahijada, Rosa Julisa Acuña, que vivía en la comunidad de Iraca Grande, distante a una hora de Chota. Desde ese momento comenzó a aportar una suma mensual como parte de un proyecto humanitario, destinado a mejorar las condiciones de vida de los pobladores peruanos en extrema pobreza.

Ya en Lima se sentía nerviosa de llegar a Cajamarca. Se pre-

guntaba como sería la niña, dónde vivía y otras interrogantes que no la dejaban dormir. Las fotografías mostraban a la niña cuando tenía cuatro años, luego 8 y la última cuando tenía 10 años. "Fue una voz interior que me susurró que debía conocerla y más cuando en la última carta ella me decía que tenía que venir", cuenta María Ángeles.

Tomó un bus hacia Cajamarca el 20 de junio. Después de una agotadora travesía de 12 horas llegó a la capital del carnaval peruano. Todavía le faltaba recorrer un buen trecho. Pero el poder espiritual que la acompañaba la animaba a seguir. En una camioneta recorrió durante cinco horas los sinuosos y afirmados caminos hacia Chota.

Ni los 4 mil metros de altura que en algún momento se elevó el vehículo, la hicieron palidecer ni desistió de la acción maternal de conocer a su ahijada. Arribó a Chota al atardecer. No perdió tiempo y continuó hasta la comunidad de Iraca Grande. En el trayecto debió caminar entre piedras y lodazales. Hasta que por fin llegó a un verde descampado donde se levantaba una rústica casita.

No estaba preparada para un recibimiento particular y emotivo. La casa estaba adornada con globos multicolores y con las ramas de los árboles la niña y sus hermanos, habían armado un arco cubierto de flores. Un abrazo tierno y duradero selló el encuentro tantas veces postergado entre una española y una niña peruana. No pudo contener las lágrimas mientras la niña reía de felicidad.

Sentadas en un tronco conversaron de sus vidas. María Ángeles le decía que vivía en el poblado de Palamós, cerca al mar, en la provincia catalana de Girona, que durante dos años había postergado este viaje. La niña le dijo que era penúltima de cuatro hermanos y que debía caminar una hora todos los días a su escuela.

Durante tres días no se separaron. Convivió con la familia, conoció sus pobreza, alegrías y tristezas. Juntas vieron las viviendas saludables y las escuelas que ha levantado la ONG en numerosas comunidades de Chota, con el dinero de los patrocinadores españoles.

Y llegó la despedida. La niña le entregó una carta que más tarde María Ángeles abrió en su viaje de regreso. "No te divides nunca de mí. Me hubiera gustado que seas mi madrina de bautizo", guardó la carta y le pareció que el mundo se le caía encima.



ERA EL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS UNIDOS POR FUERTES VÍNCULOS SOLIDARIOS. ERA EL ENCUENTRO DE LA ESPERANZA Y DE UNA AMISTAD INFINITA





**COSTUMBRE  
SUPERVIVE EN  
FIESTAS PATRONALES**

## Pasión gallera

En los pueblos de los Andes y de la costa, las peleas de gallos son tradicionales durante las fiestas patronales. Cientos de personas se reúnen alrededor de un ruedo para admirar y apostar por los altivos gallos de raza guerrera.

**ESCRIBE: WALTER CARRILLO SÁNCHEZ  
FOTOS: ROCÍO FARFÁN**

El ajiseco salta, grita, aletea mostrando sus filudos espolones de cuatro centímetros que le han colocado en ambas patas. Pronto ingresará a la redonda fosa para pelear con otro gallo negro del mismo peso y altura. Su dueño, uno de los tantos aficionados a esta tradición que perdura en los poblados de la sierra y de la costa, acaricia la cresta del gallo, lo amansa, lo masajea esperando el momento final del choque.

"Lo tengo un año a punta de vitaminas, esteroides anabólicos y alimentos balanceados", señala orgulloso Fausto Medina, uno de los dueños de los 50 gallos que pelearán desde la una de la tarde a las 8 de la noche en un coliseo

de Chota, Cajamarca. En esta ciudad se respira ambiente de fiesta patronal y de clásicas peleas de gallo, costumbre traída por españoles andaluces en la época de la colonia.

No tiene nombre. Sólo lo llama ajiseco y es uno de los tres gallos que ha traído para este lance de sangre y plumas. En la anterior festividad de San Juan Bautista ganó dos mil soles en las apuestas que realizó con otros apasionados a la actividad gallística. En una sola de las peleas las apuestas pueden sumar más de diez mil soles entre los 200 aficionados reunidos en el coso. Los cheques de 10, 20 50 y 100 soles se intercambian de manos minutos antes de la pelea.

Es el tercer gallo de Medina que saldrá a la arena. Sus otros dos gallos ganaron en peleas anteriores. Este es especial. Lo ha entrenado durante un año y viene de una casta de peleadores de "pura sangre" y ganado varias peleas en dife-

rentes coliseos de Cutervo y Bambamarca. Treinta minutos antes del encuentro, el gallero inicia el ritual del combate.

Lo lleva a una balanza. Ahí pesa al animal. 1.800 kilogramos marca la balanza y sabe que el contrincante también pesará lo mismo. Luego le coloca los espolones de resina y lo amarra con cinta adhesiva negra. Una y otra vez envuelve la cinta negra sobre el par de patas que sostienen los letales espolones.

Esta vez son de resina aunque hay espolones elaborados con espinas de pez espada. Esos son únicos. En 5 segundos puede decidir una pelea. "Es un material duro, liviano y super filoso, a veces corta el pecho del rival como si fuera mantequilla" dice el vendedor de estas armas. Vale 400 soles el par. La mayoría prefiere la resina que cuesta 30 soles. Confían en la destreza del gallo y en su espíritu guerrero.

"LAS PELEAS DE GALLOS SE INICIARON EN ÉPOCA ANTES DE CRISTO EN LAS CIVILIZACIONES GRECORROMANAS, DEL MEDIO ORIENTE Y ASIA, LUEGO VINO A ESPAÑA QUE LO TRAJÓ A AMÉRICA. TRES PRESIDENTES ESTADOUNIDENSES GEORGE WASHINGTON, TOMAS JEFFERSON Y ABRAHAM LINCOLN ERAN AMANTES A LAS PELEAS DE GALLOS".



Alas cuatro de la tarde el coliseo es un loquerío de gritos humanos y de quiquiriquis altivos. Hombres con sus sombreros de palma y algunas mujeres devotas a los gallos y a los santos, permanecen sentados o de pie gritando, animando a su gallo preferido y viviendo cada una de las peleas que se escenifican en la arena.

El humo de los cigarrillos, el olor de la comida y de la cerveza se mezclan en el coliseo de 300 metros cuadrados ubicado en las afueras de la ciudad de Chota. Medina sigue con el ritual. Ya aseguró y fijó completamente los espolones. Luego masajea los músculos de la pierna del gallo.

Lo coloca en el piso y sin soltarlo, lo topa ligeramente

con otro gallo que está en las mismas condiciones. Es el entrenamiento previo. El ajiseo pretende picar al otro pero los dueños los separan rápidamente. Ese juego de amigos termina en unos minutos. Todo es rápido en estas peleas.

El juez de la cancha anuncia. No hay cornetas ni trompetas que den la señal de inicio, ni tampoco puertas de fierro romanas que se abran apoteósicamente. "Pelea número 11 galpón Medina y galpón Rompehuesos a la arena" suena la voz estridente. Todos se preparan. Los ojos se voltean hacia los gallos que ya están en el círculo de 10 metros de diámetro. Aún están en las manos de sus dueños. Las apuestas fluyen.

"Voy al ajiseo, 50 soles" clama uno de las tribunas y

empieza la danza de las apuestas. Se cierran las apuestas. "Pelea por tres mil soles" grita el anunciador. El juez hace sonar la campaña y el silencio se ubica en primera fila.

Ya están los dos gladiadores en la arena, el ajiseo y el negro. Los segundos de reconocimiento se rompen cuando el ajiseo revolotea por el aire tratando de plantar los espolones en el pescuezo de su rival. El silencio se rompe con gritos destemplados, "¡Vamos, ajiseo; vamos, negro, carajo!".

El negro se mueve veloz, esquiva el ataque y contraataca. Los dos vuelan con las patas hacia adelante y en segundos unas gotas de sangre manchan las paredes blancas del redondo coliseo. Un grito de júbilo y otro de decepción. Nade sabe a qué gallo pertenece esa sangre.

Los dos siguen peleando, con las crestas erectas y las alas extendidas. Los vuelos uno contra el otro se suceden frenéticamente, hasta que el ajiseo cae al piso. Se levanta. Sigue peleando. La emoción aumenta, todos de pie. Otra vez cae el gallo favorito. Parece que ya no se levanta. El juez grita "Hay pelea, hay pelea" cuando observa que el ajiseo se recupera.

El dueño mira a su gallo. Sólo él puede parar la pelea y evitar una muerte segura. No lo hace. Hasta el último tiene la esperanza de que su gallo revivirá, sacará los espolones y lo clavará en el pecho. No ocurre. Otra vez cae. Y el dueño ya no puede más. Hace una señal al juez. Y se para la pelea. Los ganadores se estrecharán en abrazos y recogerán sus apuestas.

Fausto ingresa a la arena a recoger a su gallo que permanece en el piso, casi inmóvil pero con el pico aún levantado. Lo recoge y lo lleva entre sus brazos. Unas gotas de sangre salen debajo de las alas. "Ya papi, descansa, descansa, papi" le dice entre susurros. Era su gallo, el mejor de los 50 que cría en un galpón. Lo lleva fuera del tumulto, lo sigue acariciando. Y el gallo lentamente acomoda su pico en la palma del dueño y cae por última vez.





En la actualidad, Koriwasi es una entidad privada. Los socios fundadores son la Cámara de Comercio de Cajamarca, la Cámara Regional de Turismo de Cajamarca y la asociación Los Andes de Cajamarca.

FOTOS: ANDINA / ROCÍO FARFÁN



**Arte.** Decenas de alumnos buscan aprender los secretos en la elaboración de joyas de plata en el Cite de Koriwasi, en Cajamarca. La práctica es importante en este proceso.

ESCUELA. KORIWASI SE HA CONVERTIDO EN LA CANTERA DE REFINADOS ARTISTAS DE LA PLATA EN EL PAÍS

# Joyereros de manos mágicas

◆ Cite capacita a los potenciales empresarios en Región Cajamarca

◆ Ex alumnos ganan concursos y exportan sus cotizadas obras de arte

**WALTER CARRILLO SÁNCHEZ**  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

[Cajamarca] Hábiles con las manos, Ximena Chávez sostiene el metal plateado tratando de moldearlo de acuerdo con la joya imaginada una y otra vez en su cabeza. Una sonrisa de satisfacción se dibuja en su rostro cuando al final obtiene la recompensa deseada. Será otra pieza elaborada por la arquitecta que dejó todo en la capital para venir a Cajamarca a diseñar estas alhajas.

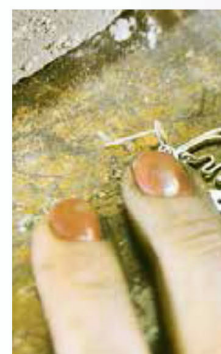
Se recibió hace cuatro años de arquitecta en una universidad particular en Lima y trabajó en diversos compañías hasta que esta pasión le ganó el corazón y retornó a su tierra natal para adiestrarse en el Centro de Innovación Tecnológica (Cite) en Joyería Koriwasi.

El Cite, que abrió su puertas en 2005, impulsado por el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Mincetur) y la Minera Yanacocha, mediante la asociación Los Andes de Cajamarca, se ha convertido en el principal centro de formación técnica en el arte de la orfèbrería en el país.

Ella empezó a estudiar a inicios de este año como cualquiera de las decenas de alumnas que buscan una especialización en la joyería. "En estos meses aprendí muchas técnicas que me permitirán diseñar y después formar una empresa de joyas y luego, exportar mis productos", dice Ximena.



**Detalles.** La idea de una joya se diseña en la computadora y después se plasma en la realidad. Para tal fin, los estudiantes participan en diversos módulos en el Centro de Innovación Tecnológica.



Como entidad articuladora de la oferta joyera de Cajamarca, participa en ferias nacionales e internacionales.



o  
a.

icas



participa regularmente

Koriwasi es el referente nacional en formación, innovación, adiestramiento y servicios de excelencia en joyería y orfebrería, con alto nivel técnico.

## Veta de campeones

En la larga lista de ex alumnos que ganaron diversos campeonatos de joyería a escala nacional se encuentra Jorge Pérez Gutiérrez, quien obtuvo el Tercer Premio en el 13º Concurso Nacional de Plata del Perú 2009, en el área de escultura. Su taller, ubicado frente al INC de Cajamarca, es una fuente de inspiración constante.

Ha expuesto sus obras en ferias internacionales y la última de ellas en el Museo Nacional del Indio Americano (Smithsonian) de Washington DC (EE UU). Ahí fue invitado por Promperú y otras instituciones para participar con otros artesanos peruanos en la muestra *Makiy-kumanta (de nuestras manos)* junto con la réplica de la Dama de Cao. Más de 32 mil personas concurrieron a admirar el arte y la cultura peruana en el evento realizado días atrás.

Pérez, un apasionado del arte de la joyería, señala que continuamente las empresas le solicitan trabajos especiales y los cumple en su pequeño taller. Ahí, en medio de pequeños martillos y otros utensilios, modela la plata a mano durante horas. "Uno tiene el estilo innato, pero la técnica la aprendí en las clases del Cite", manifiesta el artesano.

Otra ex alumna, Claudia Montalván Mena, obtuvo el primer puesto en el Concurso Nacional de Diseño e Innovación Artesanal 2006 y también mereció el primer premio en el 12º Concurso Nacional de Plata del Perú 2008 en el rubro de joyería.

Por su parte, Elsa María Campos Vega se adjudicó el tercer premio en el evento antes mencionado. Asimismo, Sheyla Bazán Yauri y Elmer Muñoz Estela ocuparon el quinto puesto en el 13º Concurso Nacional de Plata del Perú 2009, en el área de joyería.

"En Koriwasi no solo les brindamos la formación técnica y el soporte técnico, como la venta de servicios y materiales procesados, promocionamos también la joyería producida por alumnos y exalumnos en mercados locales, nacionales e internacionales", explica el coordinador Gilmer Huayllán.

## de interés

### Tradición

**1** Cajamarca tiene gran tradición minera. Es el primer departamento en extracción de oro del país y posicionó al Perú como el quinto productor de este metal en el mundo.

**2** Koriwasi provee de materia prima certificada, productos en proceso e insumos a los joyeros a escala nacional.

**3** Forma parte de la Red de Centros de Innovación Tecnológica del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo.

### Módulos

Por el Cite ya pasaron más de 500 alumnos por el primer módulo de especialización. "Aquí tenemos tres módulos, uno de diseño y grabaciones, otro llamado *casting* y un último denominado trabajo en mesa", señala el coordinador académico del Cite, Gilmer Huayllán.

Sostiene que los cursos están dirigidos a personas naturales y empresas involucradas en el negocio de la joyería. "La mayoría viene sin conocimiento en el tema, pero en el Cite lo ayudamos a adquirir una perspectiva de negocio en este rubro y lo capacitamos para produ-

cir joyas de alto valor y calidad", agrega.

Los ex alumnos que se perfeccionaron en esta escuela abrieron importantes talleres y tiendas de platería en Cajamarca. "No había tradición por la joyería y la orfebrería en esta ciudad; el Cite logró revertir esta situación, y ahora consideran a Cajamarca como un importante centro de diseño de joyas en el país", afirma el coordinador.

En la ciudad existen más de 50 tiendas y talleres de estas alhajas, ubicadas en las inmediaciones de la plaza de Armas, en grandes hoteles

y en sitios estratégicos, todos manejados por ex alumnos del Cite. Muchos de ellos ya iniciaron las exportaciones de sus productos a los mercados de Europa, Estados Unidos y otros destinos.

### Tiendas

En una de las tiendas ubicadas en el local del Instituto Nacional de Cultura de Cajamarca se encuentra, por ejemplo, la joyera y ex alumna del Cite Giovana Gallardo. Junto con otros seis compañeros de promoción exhiben y venden sus artículos en este recinto colonial, a una cuadra de la plaza de Armas.

"Desde que comencé a estudiar en el Cite hemos recibido apoyo para aprender y luego abrir nuestros negocios. Después, con la ayuda del INC, que nos brindó un espacio en su local, podemos exponer y vender nuestros productos", señala.

Aretes de plata con diseños exclusivos se pueden encontrar en estas tiendas desde 25 nuevos soles, así como refinadas joyas que pueden costar 300 nuevos soles. Los visitantes se deslumbran por la belleza de los diseños y la calidad que han impuesto los joyeros cajamarquinos en cada una de sus obras de arte.



SAN IGNACIO. EN LAS ALTURAS DE CAJAMARCA CONSTRUYEN PLANTAS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

# Desarrollo en las m

◆ Reino de Bélgica destina fondo de más de 7.5 millones de euros

◆ Proyectos incluyen mejoras de vías y manejo de recursos naturales

WALTER CARRILLO SÁNCHEZ  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

Jaén. En lo alto de una montaña, entre el verdor de la Amazonia, se levanta una planta de tratamiento de agua potable 100 por ciento ecológica, que no utiliza ni una pizca de combustible para dotar del líquido, limpio y cristalino, a más de mil familias que se ubican en las laderas de numerosos centros poblados del distrito de Namballe, en la provincia de San Ignacio, Cajamarca.

Pueblos perdidos en la maraña de montañas y caminos sinuosos, a dos o tres kilómetros de la frontera ecuatoriana, tienen la oportunidad de contar en sus domicilios con agua potable y alcantarillado después de largos años de olvido.

El acuerdo de paz firmado entre el Perú y Ecuador, en 1998, les permitió llevar hasta sus caseríos estas esenciales obras de saneamiento.

Habitantes de San Lorenzo, Linderos, Miracasa, San Pedro y Pampaverde se beneficiaron con los aportes de la cooperación internacional, en este caso del Reino de Bélgica, que destinó más de 7.5 millones de euros con el fin de desarrollar, hasta 2011, diversos proyectos relacionados con el manejo de los recursos naturales, la generación de valor agregado a los productos locales, el desarrollo de capacidades y mejorar o implementar vías de acceso, agua y saneamiento.

Las obras se ejecutan también con aportes del Gobierno central, que desembolsó 750 mil euros para este proyecto, y de los gobiernos locales. Los técnicos peruanos y belgas que trabajan en este territorio realizaron estas obras con apoyo de la población sin impactar en el medio ambiente y respetando la cultura de los pobladores.

## Servicio

En el caserío de San Lorenzo se ubica una de las numerosas plantas de tratamiento de agua potable. Ahí captan el recurso hídrico de tres quebradas ubicadas en las alturas del distrito de Namballe.

Por gravedad traen el líquido hasta la planta y luego de potabilizarla la distribuyen a varios pozos de almacenamiento, capaces de abastecer a un centro poblado.

Estas obras se replicaron en caseríos de las municipalidades de Tabaconas y San Ignacio. En total, se ejecutaron 15 obras de agua y saneamiento en las zonas rurales de los tres distritos, lo que beneficia a más de mil 800 familias. Para 2009 se programó atender las necesidades de otras dos mil 500 familias con agua domiciliar y alcantarillado.



**Potabilización.** En San Lorenzo, el recurso hídrico se capta de tres quebradas ubicadas en las alturas del distrito de Namballe y después se distribuye.

## Proyectos

**1** En el caserío Las Juntas, en Namballe, el programa construyó una balsa cautiva, capaz de transportar vehículos de una orilla a otra del río Chinchipe. La infraestructura une a numerosos centros poblados, fronterizos con Ecuador.

**2** En Puerto Ciruelo, a orillas del río Chinchipe, en el distrito de Huarango, se inauguró un moderno módulo de parto, en el centro de salud. Se espera reducir a cero las muertes maternas e infantiles, y así mejorar la atención a los moradores.

**3** En Tamborata Pueblo se levantó un puente vehicular para unir a más de mil 800 familias con la carretera principal a Tabaconas. También se edificaron cinco largos puentes peatonales para unir a las poblaciones rurales.



**Estación.** La planta de tratamiento de agua beneficia a más de mil familias.

## Obras

El codirector del programa, Próspero Yance, señala que en dos años se ejecutaron más de 21 obras físicas en los tres distritos cajamarquinos, entre mejoramiento de caminos, construcción de puentes peatonales y vehiculares, implementación o ampliación de los sistemas de agua potable, lo que benefició a más de cinco mil 350 familias.

No solo eso. Se capacitó a los cafetaleros en mejores prácticas de producción, se impulsó y fomentó el cultivo de cacao y la apicultura en la zona, y se fortaleció a los gobiernos locales con el diagnóstico de capacidades institucionales. Además, se les implementó con equipos de informática para el mejor desarrollo de sus funciones.

**6** Los bosques húmedos del santuario se ubican a 3,500 metros de altura. 9





# Montañas

FOTOS: ANDINA / ALBERTO ORBEGOSO



Conexión. Los puentes vehiculares y peatonales agilizan el tránsito en las zonas de frontera con Ecuador.

## Protegen santuario nacional

En San Ignacio, entre los distritos de Tabaconas y Namballe, se levanta un santuario nacional de bosques húmedos de 30 mil hectáreas de extensión. Es uno de los páramos amazónicos menos estudiados del país, con permanente neblina y temperaturas bajo cero.

En estos bosques situados a 3,500 metros sobre el nivel del mar habitan tapires, especies raras como el venado colorado, venados enanos y el espectacular oso andino o ucumani, especie en peligro de extinción.

Desde Tabaconas se debe caminar 10 horas por angostas y escarpadas trochas para llegar al páramo cubierto de abundante vegetación y lagunas.

A partir del acuerdo firmado entre el Perú y Ecuador, Bélgica se comprometió a apoyar el desarrollo de la zona fronteriza en San Ignacio y a ayudar en la conservación del santuario.

Así, en 2006 nació el Programa de Apoyo al Desarrollo Sostenible de la Zona de Influencia del Santuario Nacional Tabaconas, Namballe, Provincia de San Ignacio, Departamento de Cajamarca (Pro-SNTN).

El programa es dirigido por el Plan Binacional Capítulo Perú, la Agencia Peruana de Cooperación Internacional y el gobierno regional de Cajamarca.

La contraparte belga está representada por la embajada del Reino de Bélgica y la Cooperación Técnica Belga, encargada de la ejecución y seguimiento del plan.

En Tabaconas, el programa construyó más de 138 letrinas para igual número de familias, mientras se mejora y amplía el sistema de agua potable y alcantarillado.



Se edifica también un infocentro con tres módulos, donde funcionará un centro de cómputo, una cafetería y un pequeño alojamiento para los turistas que se aventuren a visitar el santuario.

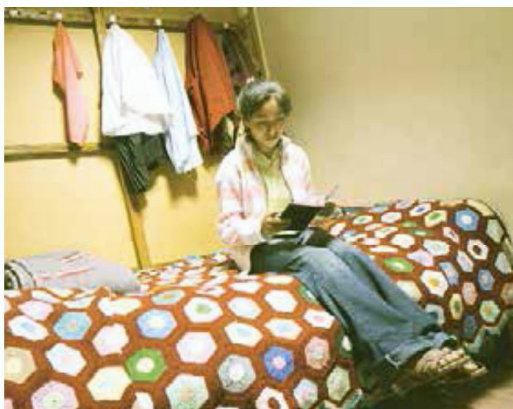


Un infocentro ya funciona en la municipalidad de Namballe. Ahí la comunidad instaló su propia radioemisora y canal de televisión local. Además, el centro de Internet sirve a toda la colectividad del distrito.





Felices. Familia campesina muestra orgullosa la sala de su nueva vivienda.



Mejora. Los niños tienen un cuarto propio lejos del dormitorio de los padres.



CAMBIOS. COMUNIDADES CAJAMARQUINAS TRANSFORMAN VIVIENDAS DAÑINAS PARA LA SALUD POR OTRAS

# La casa de los s

♦ Vivían en un ambiente, ahora tienen cocina, comedor y dormitorios

♦ Construcción de granjas para cuyes les reporta más ingresos económicos

WALTER CARRILLO SÁNCHEZ  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

Toda la vida, la vivienda de Teófilo Sánchez Iocto, enclavada en una pequeña loma de la comunidad de Colpahuacarz, en Chota, Cajamarca, fue de una sola habitación. Ahí estaban la cocina, el dormitorio y el refugio de una veintena de cuyes que correteaban por el suelo. Sus hijos también dormían en el mismo cuarto de adobes, en medio del humo que despedía el fogón de leña.

Así habían vivido sus padres y sus abuelos, y parecía que esta tradición malsana para la salud y la vida familiar se extendería por otros siglos más.

Hasta que una vez visitó la casa de un familiar de una comunidad vecina y notó el gran cambio que había logrado con la vivienda.

Ahí, le contaron que los promotores de la ONG Ayuda en Acción colaboraron para dividir la casa y construir habitaciones especiales para la sala y el comedor, dormitorios para la pareja de esposos y otros para los hijos. Y notó que la cocina estaba en otra pieza de la casa con una chimenea que arrojaba el humo fuera de la habitación.

Y vio más aún. Los cuyes que antes vivían en libertad chillando y correteando en medio del dormitorio estaban

tranquilos y en jaulas especiales en un corral ubicado lejos de la casa familiar.

No lo pensó dos veces cuando fueron a ofrecerle ayuda para cambiar el estilo de vida que había traído diversas enfermedades broncopulmonares a sus tres hijos a causa del humo que despedía el fogón sin chimenea.

La ONG le donó los materiales y empezaron manos a la obra. En seis meses revirtieron su situación de abandono, en una casa campestre llena de luz en todas las habitaciones.

Ahora, posee una cocina limpia, amplia y libre de humo tóxico que antes hacía lagrimear a sus hijos cada vez que se encendía el fogón. Instalaron un lavadero, las tazas y ollas permanecen cubiertas y la cocina mejorada se construyó de material noble, con conductos que arrojan el humo al exterior.

Aparte, levantaron la sala comedor, dividieron los dormitorios de la pareja y de los tres niños. Hoy, cada uno tiene su propia habitación. "Ha sido un cambio radical, mi esposa y mis hijos están felices", afirma el comunero.

## algo más

**El programa de Viviendas Saludables mejoró las condiciones de vida de más de cuatro mil familias del área rural en las 11 regiones donde trabaja Ayuda en Acción.**



Colegios. Se han construido centros educativos didácticos y modernos.



FOTOS: ANDINA / ROCÍO FARFÁN



**Solidaridad.** Las familias de los Andes han mejorado su calidad de vida con una nueva propuesta que les alcanzó una institución española.

## de interés

### Desinfección

**1** La ONG impulsa el programa de Agua Segura que emplea el método Sodis (Desinfección solar del agua), lo que beneficia a más de ocho mil familias de las comunidades peruanas.

**2** Es una tecnología sencilla que mejora la calidad microbiológica del agua para beber. Consiste en exponer el líquido, usando envases transparentes de plásticos, a los rayos del Sol.

**3** La radiación, en horas de mayor exposición solar, destruye los elementos patógenos existentes en el agua purificando el líquido.

### datos

● **En Chota, Santa Cruz** Bambamarca y Cutervo se capacitó a 113 profesores de educación inicial, 622 de primaria y 186 de secundaria.

● **La ONG construyó** e implementó 56 aulas para educación temprana, 83 para educación inicial, 288 aulas para educación primaria y 56 para secundaria.

● **En total, se benefician** más de 14 mil alumnos en las cuatro áreas de acción educativa que se desarrollan en estas cuatro provincias cajamarquinas.



Granja. Los cuyes fueron apartados de la casa.

### REPRODUCTORES

En total, en estas provincias se construyeron 194 granjas de cuyes, a favor de más de 250 familias que poseen en total más de 14 mil cuyes reproductores.

QUE MEJORAN SU CALIDAD DE VIDA

# sueños

## Escuelas de la vida

En estas lejanas comunidades cajamarquinas, la población se benefició también con los diversos locales escolares que construyó esta ONG en los mismos centros poblados. Los alumnos ya no tienen que caminar horas hasta Chota para estudiar. En estos lugares se edificaron escuelas especiales tipo hongos para los niños de 0 a 3 años.

En otras comunidades, se levantaron complejos educativos, completamente equipados con computadores, plataformas deportivas, parques recreativos y servicios higiénicos. Todo forma parte del proyecto Desarrollo sostenible de lucha contra la pobreza para los distritos de Chota, Cutervo y Bambamarca.

En este tipo de obras ha sido importante el trabajo de los mismos pobladores, que aportaron la mano de obra para construir las aulas, la

cancha multipropósito y los juegos infantiles. La ONG los ayuda con el equipamiento y la capacitación de los profesores.

“Trabajamos en todos los niveles, en estimulación temprana de 0 a 3 años, inicial, primaria y secundaria, y tenemos como punto de partida nuestra propuesta metodológica para la Escuela Rural”, explica el promotor José Rabanal Rodríguez.

En las escuelas les enseñan a pensar en soluciones a los problemas cotidianos que enfrentan en su vida y a tener una mentalidad emprendedora con el fin de obtener empleo y generar mayores oportunidades para romper con la cadena intergeneracional de la pobreza. Complementan su formación estudiantil con la crianza de animales menores, biohuertos escolares y los talleres productivos.

### Granja

No solo eso. También construyó una granja para cuyes de raza que le donó la ONG. De 20 animales iniciales ahora tiene más de 250, y lo mejor es que vende un promedio de 30 mensuales. El dinero le sirve para comprar alimentos y otros enseres para la casa.

“Uno de mis hijos se encuentra estudiando en Trujillo, mecánica automotriz, y la ganancia de los cuyes me alcanza para pagarle su pensión y los gastos que tiene”, revela Teófilo.

Al costado de su vivienda, posee también un pequeño reservorio de agua y una parcela de tres hectáreas donde siembra frutales, papa y otras verduras, como brócoli, que comercializa en la ciudad.

Como este comunero, otras 54 familias se beneficiaron con el programa Viviendas Saludables que la ONG implementó en las comunidades chotanas de La Traca Grande, Colpa Tuapampa y La Palma. Son pequeñas acciones que cambian la vida a los comuneros en esta parte del país.

El objetivo es brindar comodidad, bienestar y los medios necesarios para favorecer la adopción de hábitos y estilos de vida saludables.

Las obras, impulsadas por la ONG española Ayuda en Acción, que se realizaron en esta provincia cajamarquina, contaron con el financiamiento de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de Guadalajara.



Mobiliario. Tienen modernas carpetas y aulas iluminadas.





**Producción.**  
La planta de Chota será capaz de procesar hasta cinco mil litros de leche por turno para elaborar diversos tipos de derivados. Los quesos no pueden faltar.



CAJAMARCA. CHOTANOS CONSTRUYEN RESERVORIOS CON AYUDA ESPAÑOLA PARA COSECHAR DOS VECES AL AÑO

# Agua de las alturas

♦ **Objetivo es regar 122 hectáreas de terreno cultivable en la zona**

♦ **Mejoran pastos y ganado vacuno para obtener leche de calidad**

**WALTER CARRILLO SÁNCHEZ**  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

El remanso de agua represada a 2,800 mil metros sobre el nivel del mar refleja el rostro apacible del agricultor César Ulises Tarrillo. El reservorio de tres mil metros cúbicos le servirá para regar sus frutales, legumbres y hortalizas, y sacar dos cosechas al año para venderlas en los mercados de Chiclayo y Cajamarca.

El campesino, al igual que 35 familias chotanas beneficiadas con la construcción del reservorio y la instalación de riego tecnificado en sus parcelas, vio transformada su vida. 'Antes, se regaba con agua de la lluvia y solo se podía cosechar una vez al año', señala el hombre de campo, elegido como secretario pro construcción de la obra.

No fue fácil conseguir este cambio ancestral de hábitos. La ONG española Ayuda en Acción, que se encuentra trabajando desde hace 32 años en el Perú, había construido reservorios similares en Bambamarca, Cutervo y Santa Cruz, provincias cercanas a Chota.

Un día la organización llevó a Ulises y a un grupo de vecinos a conocer los beneficios que había traído en estas jurisdicciones. Volvieron entusiasmados y decidieron construir el reservorio más grande de Chota con capacidad para regar 122 hectáreas de terreno cultivable.

## Ayuda

La ONG aportó la ayuda técnica de los ingenieros y el apoyo económico para comprar los aspersores y las geomembranas, necesarias para evitar las filtraciones de agua. Los

pobladores se unieron y aportaron la mano de obra. En ocho meses construyeron el reservorio.

Inaugurado hace cuatro meses, el líquido irriga por medio de aspersores, las primeras 32 hectáreas y se espera nuevos aportes de los patrocinadores españoles y peruanos para culminar con la instalación del riego tecnificado en la totalidad de las 122 hectáreas.

'Para nosotros es una bendición este reservorio. En esta época de sequía nos servirá para sacar otra cosecha y comercializar nuestros productos en los mercados de Lambayeque y Cajamarca', detalla el comunero Filiberto Rojas. Ellos mismos administran el depósito sin ningún problema.

Mediante este programa denominado Siembra y Cosecha de Agua se protege también las cabeceras de cuenca a través de planes de refo-

restación en áreas erosionadas, desprotegidas y consideradas no aptas para la agricultura en las zonas andinas.

## Vacas campeonas

El agua sirve, asimismo, para sembrar pastos mejorados que la misma ONG les proporciona con el objetivo de alimentar a las vacas de razas Jersey, Holstein y Brown Swiss. A cada familia les entregan cuatro vaquillonas de este tipo y les construyen los establos para el ordeño.

Juan Tielia Cusma de la comunidad de Chulit Alto dice que antes sus vacas criollas apenas daban 12 litros de leche por día, ahora con las nuevas razas donadas, puede sacar entre 30 y 40 litros por vaca. Orgulloso muestra los aparatos de ordeño y el higiénico y amplio establo que construyó la ONG en su parcela.



## datos

● **Sólo en Chota** se construyeron 20 reservorios de agua y otras 186 en localidades cajamarquinas de Santa Cruz, Bambamarca y Cutervo.

● **El total** almacenado en los reservorios supera las 298,170 metros cúbicos, que irrigan 1,480 hectáreas y favorecen a 1,990 familias.

● **En estas cuatro provincias** se levantaron 68 establos y donaron 378 vaquillonas pedigrí que trajo bienestar a 340 familias.







FOTOS: ANDINA / ROCÍO FARFÁN

## Planta de lácteos

Una moderna planta de lácteos y derivados construyó la ONG Ayuda en Acción en Chota para recibir los miles de litros que proporcionan las vacas de raza mejorada que crían los comuneros de la zona.

“El objetivo es comprar a buenos precios el litro de leche y producir quesos, yogures, manjar blanco y otros derivados en el mercado regional y nacional”, señala el coordinador del proyecto Víctor Torres.

Equipado con tecnología de última generación, la planta que costó más de 200 mil dólares será capaz de procesar hasta 5 mil litros de leche por turno. “Estamos interesados también en participar en las licitaciones del Pronaa para suministrar los desayunos escolares”, agrega.

La falta de energía trifásica en la zona para mover las máquinas

hizo demorar el funcionamiento de la planta. Ahora, están a la espera de los permisos sanitarios de Dirección General de Salud Ambiental (Digesa) para producir los primeros quesos y yogures.

“Ya hemos hecho ensayos con buenos resultados”, dice el especialista. La planta de Chota será administrada por la Asociación Industria Láctea Sierra Blanca, integrada por 22 socios ganaderos que se irán incrementando paulatinamente.

Ingresarán con 17 productos y su mercado serán los supermercados y los asentamientos mineros que ya se acercaron para revisar las excelentes condiciones higiénicas y sanitarias en que se elaboran los quesos, mantecillas y otros derivados. La planta se construyó con los aportes de la Generalitat de Valencia y la Comunidad de Madrid, España.



**“El riego tecnificado cambió la vida de 35 familias chotanas, que ahora aprovechan mejor el recurso hídrico para sus frutales, legumbres y hortalizas.”**



### de interés

#### Humanitarios

**1** Ayuda en Acción tiene presencia en 21 países de América, Asia y África, donde impulsan 132 proyectos de desarrollo.

**2** En el Perú, trabajan desde 1988. Fomenta 16 áreas de desarrollo en 11 regiones del país, lo que beneficia directamente a 263 mil compatriotas.

**3** Trabajan en la satisfacción de las necesidades básicas, dinamización de las economías locales, gobernabilidad y construcción de ciudadanía, entre otras áreas.

“Esta propuesta ganadera de Ayuda en Acción busca mejorar la producción lechera y los ingresos de los ganaderos de la zona. Así alcanzarán una mejor calidad de vida”, señala el director zonal de la ONG, Marco Angulo Casanova.

#### Alimentación

Juan Colunche, dirigente de los ronderos de Chota y de la Comunidad Cuyumalca-Huascarcocha, señala que antes sus hijos no podían tomar leche. “Ahora pueden hacerlo con estas vacas rendidoras. Así como derrotamos al terrorismo, vamos a derrotar a la pobreza”.

Uno de sus hijos está en el Senati de Chiclayo y con el producto de las vacas lecheras puede mantener sus estudios y hasta proporcionarle una propina a sus hijos menores.

Ahí no queda la labor de esta ONG. En una parcela de María Rafael Ticlla, en la comunidad de Colpahuacari, le construyó una granja porcina y le donó una docena de cerdos de la mejor raza. Tres años después la comunera posee 22 de estos animales y cada año vende lechones entre 100 y 150 nuevos soles, mejorando la economía familiar.

Sólo en Chota, la intervención de la esta ONG logró beneficiar a más de 43 mil pobladores con los diferentes programas que impulsa con otras organizaciones locales.





FRONTERA. DISTRITO DE SICCHEZ, EN AYABACA, EN DOS AÑOS ELECTRIFICÓ EL 90 POR CIENTO DE SUS CASERÍOS

# Peruanos cambian sus vidas

◆ Plan Binacional Perú-Ecuador gesta proyectos en frontera norte

◆ Escolares aprenden a sembrar brócoli, pepinillos, zanahorias

WALTER CARRILLO SÁNCHEZ  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

[Piura] A cinco horas de esta ciudad norteña, los escolares del distrito de Sicchez, provincia de Ayabaca, no conocían el brócoli o el pepinillo. Nunca imaginaron que en estas tierras andinas se pudieran sembrar estos alimentos y menos que ellos fueran los artífices del sembrío, cosecha y también consumo de una variedad de

hortalizas y legumbres.

La transformación en el hábito de los cultivos alimenticios se inició hace tres años, cuando el teniente alcalde de la municipalidad y director del único plantel escolar en Sicchez, Miguel Ángel Rivera, implantó el curso educación para el trabajo. Después, comenzaron a explotar los terrenos abandonados que colindaban con el colegio.

En una hectárea, los niños sembraron brócoli, pepinillos, zanahorias, después de desbrozar y limpiar el terreno con sus lampas, picos y hachas. "Al principio, no querían comer el brócoli, pero cuando se lo dimos cocido y aliñado con jugo de limón y sal, les gustó mucho. Ahora, hasta los pepinillos se los comen crudos", señala Rivera.

Ésta es una de las tareas que le han cambiado la vida al distrito de Sicchez, colindante con la frontera ecuatoriana, a solo 5 kilómetros.

**Galarcón**

En tres años, esta comunidad, de la mano de su municipio, el Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Perú-Ecuador y el Gobierno Central, logró importantes avances que le permitieron mejorar la calidad de vida de sus más de dos mil 230 habitantes.

El año pasado fue elegida como la Mejor Mancomunidad Municipal del Perú, en la Tercera Conferencia Anual de Municipalidades Rurales-Camur 2007, por su unión y trabajo conjunto con otros gobiernos locales del área, como Jilili, Montero, Palmas y Lagunas. A todas se les premió por sus expe-

riencias innovadoras de buen gobierno municipal rural.

Ahí están las obras. Algunas concluidas y otras en marcha. Instalaciones de agua potable, alcantarillado y energía eléctrica en Sicchez, y en 9 de sus 10 centros poblados o caseríos.

"Solo nos falta electrificar el anexo de Los Paltos para tener el 100 por ciento del distrito con alumbrado eléctrico", afirma Rivera.

El alcalde Octavio Chulhuanca trata de obtener un nuevo financiamiento no reembolsable del Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Perú-Ecuador para culminar la electrificación de Los Paltos. Esta entidad ha sido una de las gestoras de las múltiples obras que ejecutadas en esta zona limítrofe.



Esperanza. El Plan Binacional financió la construcción de aulas en colegio de inicial.



FOTOS: ANDINA / ALBERTO ORBEGOSO



## Salud sin fronteras

Sicchez cuenta con una moderna y limpia posta de salud al mando de un médico del Ministerio de Salud que trabaja desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, pero el galeno se encuentra disponible las 24 horas del día para cualquier emergencia. Ahí no hay huelgas, sino trabajo a favor de los pacientes.

"Tenemos cero muertes en el sector materno-infantil y se han disminuido las enfermedades respiratorias y diarreicas", señala el médico Néstor Huamán. La municipalidad se encuentra gestionando la adquisición de un módulo odontológico para atender a la población. Todos los días concurren entre 20 y 25 niños o adultos a recibir tratamiento por alguna dolencia.

Ante la falta de una ambulancia operativa, una camioneta de la municipalidad se encarga de trasladar a los pacientes graves hasta el centro médico más cercano que resulta el hospital de Macará, en

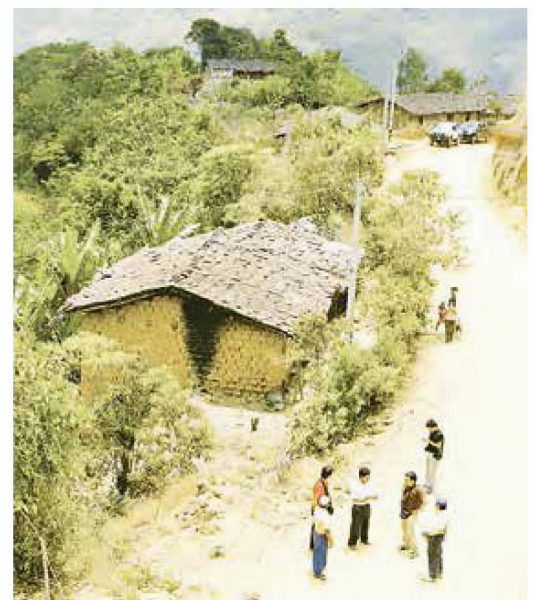
Ecuador, distante a dos horas del distrito piurano.

### Red Binacional

Este nosocomio se encuentra dentro de la Red Binacional de Salud, que establece, en el futuro, la construcción de un moderno hospital en el lado ecuatoriano o peruano, aún por definir, para atender a las poblaciones de ambos sectores de la frontera.

No solo eso, el proyecto incluye también la instalación de plantas de tratamiento, de agua potable y alcantarillado en las poblaciones fronterizas, que al menos en el lado peruano ya se ejecutan.

Varias organizaciones no gubernamentales (ONG), con recursos otorgados por países europeos, trabajaron en el área sanitaria, instalando letrinas en las áreas rurales, elaborando proyectos para mejorar el medio ambiente o desarrollando programas de capacitación productiva entre los pobladores.



## datos

● **La Mancomunidad Municipal Señor Cautivo de Ayabaca** reúne a las municipalidades de Sicchez, Jilili, Montero, Paimas y Lagunas, para la prestación conjunta de servicios de calidad, promoción, gestión y ejecución de proyectos.

● **Desde 1998, el Plan Binacional de Desarrollo** de la Región Fronteriza y su órgano financiero, el Fondo para la Paz y el Desarrollo, cofinancia proyectos en zonas rurales de la frontera norte.

● **Tiene como líneas prioritarias de intervención** la electrificación, infraestructura vial, salud y educación, agua y saneamiento, y pequeños proyectos productivos de impacto en la zona de frontera.

Hace cuatro meses, el Plan Binacional y el Ministerio de Vivienda y Construcción, mediante el Programa Nacional de Agua y Saneamiento Rural (Pronasar), firmaron un convenio para dotar de agua potable y saneamiento a seis municipalidades piuranas (Cura Mori, Jilili, La Matanza, San Juan de Bigote, Sicchez y Sondorillo), cinco de ellos en el límite con la frontera ecuatoriana.

El proyecto, ascendente a 1.6 millones de dólares, es cofinanciado por el Plan Binacional con los recursos económicos de la cooperación no reembolsable otorgada por el Gran Ducado de Luxemburgo y la contraparte local.

En Sicchez servirá para mejorar el sistema de agua potable y alcantarillado. Este despegue le ha permitido a la comuna continuar con

otras obras en educación y la salud. Consigue carpetas, construye aulas o ayuda en el campo de cultivo escolar. En coordinación con la escuela, colabora en el sembrío de caña de azúcar ecológica.

Con otras organizaciones no gubernamentales inició campañas de concientización para proteger el medio ambiente. El Plan Binacional financió, también, la construcción de dos modernas aulas y servicios higiénicos para el centro inicial de la ciudad, ubicado a 1,500 metros sobre el nivel del mar.

Un ejemplo de municipio que a pesar de las distancias, de vías sin asfaltar y el olvido pudo mejorar la calidad de vida de sus habitantes en los últimos años, trabajando en unión con las instituciones cooperantes y con los gobiernos Central y regional.





NORTE. JÓVENES DE ZONAS RURALES APRENDEN MODERNAS TÉCNICAS PARA IMPULSAR CULTIVOS AGROEXPORTADORES

# Academia de agricul

◆ Centro de Formación Binacional es semillero de nuevos técnicos

◆ Forma parte de manejo responsable de la cuenca Catamayo

WALTER CARRILLO SÁNCHEZ  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

[Piura] Desde las 7.30 de la mañana, el grupo de estudiantes ya se encuentra en el campo con el fin de estudiar la mejor técnica para cosechar los frutos de la vid y el banano en los soleados campos de Piura, o aprender las técnicas para el manejo responsable del recurso hídrico en los arrozales del Centro Binacional de Formación Técnica (CBFT).

El centro, que entró en funciona-

miento en 2004, se ha convertido en el semillero de los futuros técnicos en agricultura en la zona norte peruana, capaz de convertir a Piura en una potencia agroexportadora. Su influencia traspasa las fronteras y llega hasta Ecuador.

Jóvenes de 17 a 23 años de diversas localidades rurales de Piura, fronterizas con Ecuador, postulan cada año para seguir las carreras técnicas de Producción Agropecuaria y Administración de Negocios Agropecuarios en la institución ubicada en Mallares, Sullana.

Laboratorios de suelos, de tejido vegetal, de biotecnología y de control de plagas, se extienden en parte de las 40 hectáreas de terreno, de las cuales 25 están destinadas al cultivo.

Las clases teóricas y prácticas, impartidas a 186 estudiantes, se desarrollan durante todo el día. En el campo aprenden el mejor cultivo del

frijol, las técnicas para una buena producción de banano, de arroz o de vid.

No sólo aprenden, sino también colaboran hasta con la cosecha de los productos. Al año, el centro obtiene hasta 300 mil nuevos soles en utilidades que los reinvierte en el pago de servicios que demanda la institución y de nuevos cultivos; además de solventar los gastos del internado de los alumnos.

## Inicios

El CBFT surgió como parte de los acuerdos de paz firmados por el Perú y Ecuador en 1998. Se creó dentro del Proyecto Binacional Catamayo-Chira, con la finalidad de promover las vocaciones agropecuarias en los jóvenes de las zonas rurales de la cuenca transfronteriza.

La estrategia de estos centros, creados en Piura y Loja (Ecuador), se basa en la construcción de la binacio-



Investigación. Es importante para saber más sobre el control de plagas y el tejido vegetal.



FOTOS: ANDINA / ALBERTO ORBEGOSO



## Necesidades financieras

En total se necesitarán 450 millones de dólares para ejecutar el conjunto de acciones y proyectos que establece el Plan de Ordenamiento, Manejo y Desarrollo (POMD), que se prevé desarrollar en los próximos 15 años, señala la codirectora del Proyecto Binacional Catamayo-Chira, Ana María Palacios.

Manifiesta que el POMD, presentado en mayo, es un instrumento de gestión que contribuirá al uso eficiente de los recursos naturales y al desarrollo sostenible de la cuenca transfronteriza.

El plan incluye un programa de acción inmediata que empezará en noviembre con la ejecución de diversos proyectos identificados en localidades de Ayabaca, colindantes con la frontera ecuatoriana.

Esta etapa inicial (2008-2011) será financiada, en parte, con el aporte de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), que desembolsó dos millones de dólares para cada uno de los países.

Estos recursos financieros iniciales servirán para fortalecer la institucionalidad y los sistemas de información de las poblaciones beneficiadas. Se usará, además, para mejorar la calidad de aguas y el tratamiento de vertidos y en el desarrollo de capacidades y ecoturismo.

Señala que el POMD abarcaba temas como el desarrollo de capacidades, desarrollo agropecuario y forestal, desarrollo de la actividad turística y artesanal, promoción productiva y comercial e institucionalización del enfoque de género en toda la cuenca transfronteriza.

En el período 2002-2007 se invirtió en el Proyecto Binacional Catamayo-Chira más de 15 millones de dólares, de los cuales España financió el 56% de los proyectos realizados en el área fronteriza, Perú (19%), Ecuador (13%) y los cooperantes europeos (12%).

Entre sus múltiples proyectos ejecutados se encuentra el Centro Binacional de Formación Técnica creado en ambos países.



**Análisis.** El Centro Binacional de Formación Técnica cuenta con laboratorios.

## datos

● **El funcional modelo de enseñanza** del Centro Binacional de Formación Técnica (CBFT) será repetido en siete ciudades del interior del país por el Ministerio de Educación.

● **El centro tiene tres espacios educativos:** en Hualtaco, en Mallares y en Las Lomas. Los terrenos de los dos primeros fueron cedidos por el Instituto Nacional de Innovación Agraria (INIA) durante 25 años y el tercero por el Ministerio de Educación.

● **La asociación Chira es la responsable de la gestión del centro.** Está integrada por el Plan Binacional, la Agencia Española de Cooperación Internacional, la Dirección Regional de Educación y el Gobierno Regional Piura, entre otros.



**Extensión.** De 40 hectáreas de terreno, 25 están dedicadas al cultivo de la vid, banano, frijol y el arroz.

# tores



**Aprendizaje.** No hay nada mejor que conocer a las plantas en los mismos campos.

## de interés

### Binacional

**1** La cuenca en territorio peruano incluye las provincias de Sullana, Ayabaca, Huancabamba, Morropón, Paita, Talara y Piura, 27.91% del territorio de la Región Piura.

**2** En total, el 58.1% de la cuenca se halla en territorio peruano y el 41.9% en territorio ecuatoriano.

**3** La población asentada en la cuenca en el lado peruano asciende a 393 mil y en el ecuatoriano a 191 mil, sumando en total 584 mil moradores que se beneficiarán con el plan.

nalidad, la que comienza con el fortalecimiento del sistema de educación técnica agropecuaria a cada lado de la frontera. El objetivo es definir a futuro una estrategia de trabajo común a largo plazo.

En la zona peruana, el centro de Mallares avanzó en esta política educativa de incentivar la educación de los jóvenes de las áreas rurales en estos sectores productivos. No solo eso, la utilidad que percibe el centro cada año les permitió solventar también el internado de los estudiantes que vienen de zonas alejadas y de alumnos ecuatorianos.

Se acordó el internado porque los jóvenes no podían retornar a sus lugares de origen al término de las clases. "Se programó estudiar 10 días seguidos y descansar cuatro, para que los alumnos puedan ir a sus casas", afirma el director ejecutivo del centro, Joel Troncos Troncos.

"Cada año otorgamos becas de estudio, en eso ayudan las municipalidades de donde vienen los jóvenes. Ellos solventan parte de la alimentación diaria. La educación es gratuita y ya han salido dos promociones de los cuales el 95% se ha incorporado en el mercado laboral", señala.

Llevarán también cursos para formar microempresas, con la finalidad de incentivarlos en los negocios productivos que se podrían generar en sus lugares de origen.

Este instituto se podría convertir en la cantera de técnicos que necesita la región norteña para seguir impulsando la agroexportación.

"Ahora estamos sembrando vid y observamos que esta región se puede conseguir mayor producción que en Ica, y ya algunas empresas están cultivando grandes extensiones", refiere Troncos.





**SAN MARTÍN.** ASOCIADOS DE COOPERATIVA AGRARIA LOGRAN UTILIDADES POR UN MILLÓN DE DÓLARES

# Cacao de otro planeta

◆ **Ex cocalleros de Alto El Sol cosechan grano orgánico de calidad**

◆ **Principal fábrica chocolatera mundial les compra su producción**

**WALTER CARRILLO SÁNCHEZ**  
wcarrillo@editoraperu.com.pe

**[Tarapoto]** Nadie sabe si es la tierra, el microclima o la pasión de los agricultores por su cultivo. Lo cierto es que los mejores chefs franceses se esmeran por adquirir el cacao orgánico de la comunidad Alto El Sol en Juanjui, para elaborar los incomparables chocolates que hacen la delicia del mandatario

francés Nicolás Sarkozy.

“Es la tierra y el Sol”, afirma el presidente de esta comunidad ubicada en la Región San Martín, Héctor Castillo. Se animó a sembrar cacao hace 15 años cuando le ofrecieron cambiar sus tres hectáreas de cocales por el nuevo producto. Al principio, opuso resistencia; pero cansado de vivir entre angustias y temores, se decidió por el cultivo alternativo.

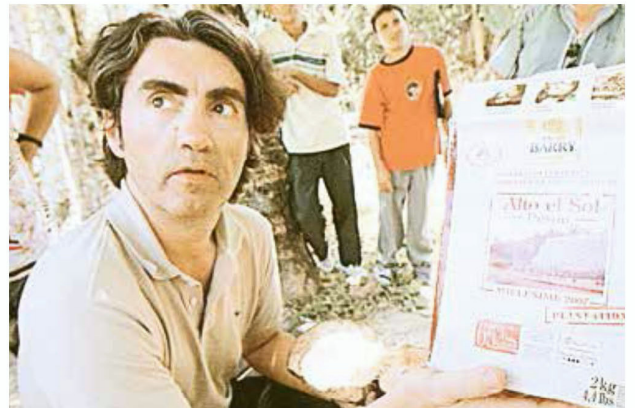
No se arrepiente. En 1997 fue uno de los 27 socios fundadores de la cooperativa cacaotera Acoagro. Desde esa fecha, con apoyo técnico del Programa de Desarrollo Alternativo (PDA), Devida y el financiamiento de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (Usaid), los agricultores lograron alcanzar el grado máximo

en la calidad del cacao orgánico.

Hace cuatro años llegaron hasta este pintoresco poblado de Alto El Sol los ejecutivos de la empresa Barry Callebaut, principal fabricante de chocolates de alta calidad en el mundo, para investigar los procesos de cultivo y producción del cacao. Debieron viajar desde Juanjui en camionetas todoterreno, cruzar un brazo del río Huallaga a través de una “chata” para llegar a las zonas de cultivo en Alto El Sol.

Los ejecutivos, entre ellos el jefe de control de calidad de la empresa y uno de los conocedores de cacao en el mundo, Willy Geeraerts, se mostraron admirados por la excelente calidad de la semilla.

“Vamos a comprar toda la producción que se coseche en Alto El Sol y no se lo vendan a nadie. Solo





## Juanjuí y su planta

Tienen sueños de convertir a Juanjuí y a la Región San Martín en una enorme zona productora de los mejores chocolates del mundo. Ya tiene la mejor materia prima y, en la actualidad, buscan lograr la estandarización de la calidad en las 20 mil hectáreas de cacao que se siembran en la zona.

En plena crisis internacional, esta cooperativa aumentará su producción este año y venderá la totalidad del café orgánico al mercado internacional a los mismos precios que el año pasado. La crisis no los afectará. Al contrario, todos los años crece su producción.

"Este año también va a crecer", manifiesta el gerente de la cooperativa Acoagro, Gonzalo Ríos. Los cooperativistas se preparan para adquirir la primera planta procesadora capaz de producir chocolates, manteca, pasta y polvo de cacao, además

de otros derivados para el mercado interno y externo. Ya le han encargado a una consultora holandesa el estudio de mercado.

Se encuentran unidos en este proyecto el consorcio agroindustrial Cacao Amazónico, formado por cuatro empresas de la Región San Martín: Cooperativa Tocache, Acoagro, Oro Verde y Agroindustrias Mayo.

"Esperamos recibir un crédito del Banco Interamericano de Finanzas por tres millones de dólares para comenzar a construir la planta en 2010, y en 2011 iniciar la producción", sostiene Ríos.

El objetivo tiene que estar unido a otros proyectos, como estandarizar la calidad entre todos los agricultores cacaoteros de San Martín, construir vías hacia los centros de acopio y extender las áreas de cultivo a tres hectáreas por agricultor.



### Vigilancia.

La cooperativa posee tres mil hectáreas de cacao orgánico, dos mil de ellas supervisadas por empresas certificadoras internacionales. La bandera insignia de Acoagro es Alto El Sol.

### de interés

#### Festival

**1** Por primera vez en el país, Acoagro organizará el 27 y 28 de junio el Primer Festival del Cacao y Chocolate Peruano.

**2** Asistirán chefs franceses y conocidos catadores mundiales del cacao que realizarán presentaciones durante el festival.

**3** Han extendido invitaciones a embajadores y ministros de Estado, que realizarán la Ruta del Cacao hacia Alto El Sol.

### datos

● **Los cooperativistas de Acoagro** están incluidos en la certificación de comercio justo, que les concede mayores precios por sus cultivos.

● **El consorcio Cacao Amazónico** tiene 18 mil 700 hectáreas de ese cultivo, de ellas 13 mil 580 reciben asistencia técnica permanente de Devida, a través del Programa de Desarrollo Alternativo.

● **La asistencia tiene el propósito de obtener** productos de óptima calidad y esa misma intervención se aplicará en los valles de los ríos Apurímac y Ene (VRAE).



a nosotros", demandó en esa oportunidad el director de Marketing, Cédric Guillemette.

Desde esa fecha, las 220 hectáreas que se cosechan en Alto El Sol están destinadas exclusivamente a la empresa de chocolates con sede en Suiza. En esta compañía productora de chocolates finos trabajan más de 7 mil personas y tiene filiales en 26 países. Uno de sus productos se llama precisamente Alto El Sol y es el favorito del presidente Sarkozy.

**6** Hace cuatro años llegaron hasta este pintoresco poblado de Alto El Sol los ejecutivos de la empresa Barry Callebaut, principal fabricante de chocolates de alta calidad en el mundo, para investigar los procesos de cultivo y producción del cacao.

### Provincias

El gerente de la cooperativa Acoagro, Gonzalo Ríos, señala que en la actualidad se han asociado más de mil 300 agricultores de tres provincias: Mariscal Cáceres, Huallaga y Bellavista, la mayoría de ellos había sembrado coca en la década de 1980 y mediados de la de 1990 antes de optar por este cultivo alternativo.

La cooperativa posee tres mil hectáreas de cacao orgánico, dos mil de ellas supervisadas por empresas certificadoras internacionales. El año pasado obtuvieron utilidades por un millón de nuevos soles que fueron repartidos en forma proporcional entre todos los socios. "En total habremos repartido más de un millón de dólares desde 1997 a la fecha", resalta.

La bandera insignia de Acoagro es Alto El Sol. "Es el mejor cacao del mundo", enfatiza Ríos. Barry Callebaut le paga un adicional sobre el precio internacional del cacao para premiar a los agricultores por su magnífica cosecha. "Esperamos que algún día las 20 mil hectáreas que se siembran en la Región San Martín puedan producir puro cacao gourmet", expresa esperanzado Ríos.





ECOLÓGICO. EN LAMAS, SAN MARTÍN, NATIVOS Y COLONOS COSECHAN UNO DE LOS MEJORES CAFÉS ORGÁNICOS DEL MUNDO

# Aroma al natural

♦ Dejaron cultivos ilícitos para sembrar cafetos sin usar químicos

♦ Producción la venden por adelantado a mercados internacionales

WALTER CARRILLO SÁNCHEZ  
wcamillo.editor@peru.com.pe

[Tarapoto] Era un día de fiesta para los pobladores de la etnia chancas motilonés. Estaban vestidos con sus tradicionales trajes rojos y negros con bordados, como los usaban sus antepasados preincaicos, para recibir a una delegación de italianos que había cruzado el Atlántico y viajado

hasta la selva de San Martín a fin de conocer a los hombres que cosechaban el mejor café orgánico del mundo.

Después de llegar a Tarapoto, seguir hasta Lamas y, luego, continuar por una trocha carrozable hasta la comunidad de Alto Shamboyacu, los italianos, liderados por Andrea Muccioli, presidente de la Misión San Patrignano, organización líder en la rehabilitación social de drogodependientes en Italia, se reunieron por fin con los pobladores. Habían sido invitados por el presidente de Devida, Rómulo Pizarro, a conocer esta realidad peruana.

Mujeres, hombres y niños los recibieron en el local comunal. El apu y presidente de la comunidad,

## Utilidades

● **Cada agricultor obtiene ventas** entre 25,000 y 30,000 nuevos soles anuales. La cooperativa le suministra los recursos financieros a bajo interés.

● **La productividad en estos ámbitos** llega hasta 30 quintales por hectárea, gracias a las buenas prácticas agrícolas implementadas por la cooperativa.

● **Se paga al socio el mejor precio posible**, según la calidad, y lo involucra en el negocio internacional del café y lo prepara para el manejo empresarial.

Bolmer Salas, narró las peripecias que vivió la comunidad en las décadas de 1980 y 1990 por culpa del terrorismo y el narcotráfico, que la impulsaban a sembrar coca en esta región del país.

A partir de la década de 1990, la brusca caída del precio de la hoja de coca y las acciones realizadas por el Estado contra los grupos subversivos y el narcotráfico la alentaron a decidirse por el café, cacao, caña de azúcar, entre otros.

"Al principio, no se tenía mucha fe en este cultivo, pero el clima especial que tiene la zona ayudó mucho en la decisión de cambiar los cultivos ilícitos por los lícitos", revela el líder de los nativos a los italianos, que escuchaban atentos las narraciones comunales.

En 1999, dieron el gran salto en sus vidas. Ese año, 56 ex coccaleros, entre ellos varios de la comunidad de Alto Shamboyacu, formaron la Cooperativa Agraria Cafetalera Oro Verde Ltda., con el auspicio del Programa de Desarrollo Alternativo de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID/UNOPS) y la entonces Contradrogas, hoy Comisión Nacional para el Desarrollo y Vida sin Drogas (Devida).

## Proceso

Luego de los discursos y el regalo de una ofrenda chanca al líder visitante, los llevaron a conocer el centro de acopio y secado de café, que les costó 70 mil dólares. Después, los condujeron a los sitios especiales donde hacen reposar el café.





JTOR PALOMINO

## Cooperativa se hizo a pulso

Mucha agua ha pasado bajo el puente. De los 56 socios iniciales de la cooperativa, ahora son mil 200. Todos ellos cosecharán este año más de dos toneladas de café orgánico de la mejor calidad para enviarlo a Estados Unidos, Europa y Canadá.

El gerente de la cooperativa Oro Verde, Hiderico Bocangel, señala que en Alto Shamboyacu se siembran 225 hectáreas de cafetos y dos mil hectáreas en otras zonas de las provincias de Lamas y El Dorado, siguiendo los mismos estándares de cultivo y cosecha. En la actualidad, la cooperativa cuenta con tres plantas de acopio y tratamiento de granos especiales. Cada una tiene un costo de 70 mil dólares.

"Estamos buscando apoyo financiero, a fin de instalar otras 17 plantas en diferentes zonas de producción y aumentar nuestra cuota

de café orgánico en el mundo", afirma Bocangel. En Lamas, la cooperativa acaba de instalar una moderna tostadora para obtener productos agregados y tener mayores ingresos económicos.

Indica que la crisis internacional no afectará el precio del café. "Cada año, aumentamos las exportaciones del grano, y todos los años nos piden mayores envíos. Vamos poco a poco, para no perder la calidad del café que nos ha costado esfuerzo posicionarlo en los mercados internacionales", agrega.

En los planes de la cooperativa se encuentra también conseguir apoyo financiero para enriquecer las tierras agrícolas con abonos naturales y ampliar las hectáreas de cafetales. "La mayoría de los agricultores tiene dos hectáreas, pero queremos ampliar estas cantidades", manifiesta.



**Proceso.** Lo que en un principio no representaba mucha esperanza como medio de subsistencia, hoy es la razón de ser de la actividad económica en la zona de Alto Shamboyacu. El café orgánico producido en el lugar llega a exigentes plazas internacionales. Hace poco, sus agricultores recibieron la visita de una delegación italiana que quería conocer las bondades del producto.



## datos

- **La cooperativa ha ganado diversos premios al mejor café.** Fue finalista en el primer encuentro Cafés de Calidad del Perú y su calidad ha sido reconocida por la Asociación Peruana de Cafés Especiales (Apecafe), patrocinados por la Specialty Coffee Association of America (SCAA).
- **El café se cultiva bajo sombra en altitudes de 1,000 a 1,500 m.s.n.m.,** con buenas características climáticas, destacando el aroma.
- **El 50% de la población asociada a la cooperativa** pertenece a la etnia nativa denominada "los chancas motilonos", descendientes de la cultura interandina preincaica, y cuya existencia cultural data del año 1400 dC.
- **El otro 50% son migrantes de la zona andina norte del Perú,** compuesto por una población de ex cocaleros que se encuentran en la zona desde las décadas de 1980 y 1990.

"Hemos alcanzado el grado de excelencia. Nosotros no utilizamos ni un gramo de insecticidas o abonos químicos en las chacras. Todo es natural y orgánico. Por eso, su buen sabor y olor", afirma Salas.

Por las características especiales del cultivo y por el clima apropiado, obtuvieron un café de origen denominado Shamboyacu, elogiado en todos los mercados internacionales. Canadá, uno de los compradores internacionales de este tipo de café, les pide cada año mayores envíos del aromático grano.

Andrea Muccioli, al verificar los estándares de calidad y la implementación de los cultivos alternativos en lugares donde antes se sembraba coca, señaló que en Europa existe gran cantidad de personas que no creía en la posibilidad de implementar un programa de desarrollo alternativo en el Perú. "Hoy, he conocido la experiencia de ustedes y veo que es un éxito", asevera.

Señala que su fundación ayudará a contactar a los comuneros, mediante su cooperativa, con otros potenciales clientes en Europa, con el objetivo de continuar impulsando los cultivos alternativos. Un fuerte apretón de manos entre el italiano y el dirigente chanca selló el pacto de colaboración.

